



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

5881-е заседание

Среда, 30 апреля 2008 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Сангку/г-н Кумало (Южная Африка)

Члены:

Бельгия	г-н Белль
Буркина-Фасо	г-н Тьендребеого
Китай	г-жа Сун Даньхой
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Мутавджич
Франция	г-н Бадиру-Гафари
Индонезия	г-н Наталегава
Италия	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Панама	г-н Суэскуп
Российская Федерация	г-н Сафронков
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Эдерингтон
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис
Вьетнам	г-жа Нгуен Тхи Тхань Ха

Повестка дня

Стрелковое оружие

Доклад Генерального секретаря (S/2008/258)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Заседание возобновляется в 15 ч. 05 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Колумбии и Сирийской Арабской Республики, в которых они просят пригласить их для участия в рассмотрении вопроса, находящегося на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить всем выступающим о том, что, как отмечалось сегодня на утреннем заседании, им необходимо ограничивать свои выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Я любезно прошу делегации, подготовившие продолжительные выступления, распространить их тексты в письменном виде и выступать в зале с сокращенным вариантом.

Следующий выступающий в моем списке — представитель Нидерландов, которому я предоставляю слово.

Г-н Майор (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставление моей делегации возможности принять участие в этих открытых прениях. Последние события, касающиеся возможных поставок оружия в Зимбабве, показали еще раз, насколько актуальным является этот вопрос как для Генеральной Ассамблеи, так и для Совета Безопасности.

Взяв за основу заявление, сделанное сегодня утром представителем Словении от имени Европейского союза, я хотел бы подчеркнуть, что мы согласны с анализом Генерального секретаря в отношении нынешнего состояния дел в вопросе стрелкового оружия. Нидерланды полностью поддерживают рекомендации, содержащиеся в его докладе (S/2008/258), и мы с удовольствием и воодушевлением отмечаем его свежий взгляд на эту важную проблему. В частности, моя делегация приветствует

всеобъемлющий подход к вопросу, его увязку с аспектами укрепления потенциала и развития, уделение особого внимания улучшению сотрудничества между национальными органами правопорядка и включение таких вопросов, как поставки боеприпасов и неудовлетворительная проверка конечных пользователей.

Проблем, возникших в результате распространения стрелкового оружия, все еще очень много. Мы должны продолжать делать все возможное для полного осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что предстоящее созываемое раз в два года совещание государств придаст новый импульс и укажет направления действий в таких областях, как международное сообщество, маркировка и отслеживание, управление запасами и ликвидация излишков, а также незаконная брокерская деятельность.

Рекомендации, представленные в прошлом году группой экспертов Организации Объединенных Наций по незаконной брокерской деятельности, председателем которой был мой соотечественник г-н Принс, сидящий рядом со мной, заслуживают последующих действий, хотя, безусловно, мы не должны оставлять идею заключения правового соглашения. Нам необходимо проанализировать, и не раз, эффективность используемых нами методов пресечения распространения стрелкового оружия, опираясь на накопленные в этом вопросе знания.

В последние годы международное сообщество все больше осознает наличие связи между вооруженным насилием и развитием. Ширится понимание того, что проблемы, порождаемые стрелковым оружием, должны рассматриваться не как отдельный технический вопрос, а как составная часть более широкого подхода к вопросам развития. В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) подтверждается, причем на самом высоком уровне, новый консенсус относительно тесной взаимосвязи между безопасностью и развитием.

Вооруженное насилие серьезно сказывается на зачастую уязвимых странах, которые от него страдают, поскольку оно воздействует на экономику, сектор здравоохранения, нарождающуюся демократию и в целом на всю структуру общества. Эффективно решать проблему стрелкового оружия и легких вооружений — значит понимать мириады пу-

тей, через которые вооруженное насилие воздействует на общество, и действовать соответственно. Если международное сообщество серьезно настроено на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — а я полагаю, что дело обстоит именно так, — то нам необходимо начать выходить за рамки усилий, непосредственно направленных на достижение этих целей, и понимать, что вооруженное насилие подорвет любое существенное улучшение применительно к уровням развития.

Генеральный секретарь рекомендовал нам разработать ключевые показатели, применимые к сфере стрелкового оружия, и использовать их в качестве основы для установления поддающихся количественной оценке целей. В этой связи упоминается о вызывающих оптимизм усилиях в рамках Женевской декларации о вооруженном насилии и развитии. Подписавшие Декларацию стороны, представляющие все региональные группы, приступили к работе над количественными оценками в сфере вооруженного насилия и в настоящее время обдумывают возможность разработки так называемых целей безопасности в интересах развития. Эти цели могут дополнить цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и как таковые могут заполнить брешь между безопасностью и развитием.

Мы надеемся, что понимание взаимозависимости между вооруженным насилием и развитием прочно укоренится как в стандартах Организации Объединенных Наций, так и в международных действиях в вопросе распространения стрелкового оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Конго.

Г-н Окио (Конго) (*говорит по-французски*): Для нашей делегации и для меня большое удовольствие видеть, как Вы, г-н Председатель, в конце Вашего председательства в Совете Безопасности руководите работой этого заседания по очень важному для нас вопросу — стрелковому оружию. Позвольте мне также отметить, что под Вашим председательством Совет и государства-члены рассматривали крайне важные вопросы для нашего континента. Конго благодарит Вас за это и выражает искреннюю признательность Вашей делегации.

Как совершенно верно указывает в своем докладе, содержащемся в документе S/2008/258, Генеральный секретарь, в большинстве современных конфликтов используются главным образом стрелковое оружие и легкие вооружения. Африка, самая большая свалка для такого оружия и место самого большого числа вооруженных конфликтов, — это, несомненно, континент, который больше всего страдает от разрушительных последствий этого зла.

Поэтому созыв данного заседания сейчас, за несколько недель до третьего проводимого раз в два года совещания по обзору Программы действий 2001 года, является весьма своевременным. Оно предоставляет государствам-членам и этому органу, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, прекрасную возможность рассмотреть надлежащие пути устранения угрозы такого оружия в определенных районах мира.

Я хотел бы парафразировать выдающегося французского государственного деятеля — президента Жака Ширака, который говорил о другой, не менее важной, проблеме на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в сентябре 2002 года в Йоханнесбурге, Южная Африка, и сказать, что, пока сохраняется неотложная угроза стрелкового оружия и легких вооружений, мир не должен отворачиваться от нее. Этого требует от нас чувство реализма.

Как все мы знаем, главная роль в борьбе с незаконной торговлей таким оружием отводится государствам-членам. Однако также ясно, что для решения этой и других проблем не менее необходимы партнерства, особенно когда их дополняют согласованные действия Организации Объединенных Наций.

Наша делегация приветствует предпринимаемые на различных уровнях многочисленные инициативы, включая совещания экспертов, организуемые Управлением по вопросам разоружения, и другие региональные и субрегиональные встречи. Мы также с удовлетворением отмечаем решение, принятое государствами — членами Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), нашей субрегиональной организации, на двадцать пятом совещании министров Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Цен-

тральной Африке, проходившем в мае 2007 года в Сан-Томе и Принсипи, — решение разработать юридический документ для контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями в Центральной Африке и кодекс поведения для сил обороны и безопасности. Пользуясь возможностью, Конго призывает наших партнеров по ЭСЦАГ поддержать эти проекты.

Конго напоминает здесь о том, что Совет Безопасности должен, как он это делал в отношении других вопросов своей повестки дня, продемонстрировать решимость и единство, приняв активные меры по борьбе с угрозой незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, которая имеет неисчислимы последствия для наших народов. Вступительные слова заместителя Высокого представителя по вопросам разоружения г-жи Ханнелор Хопп, а также пункты 5, 6 и 7 доклада Генерального секретаря достаточно красноречиво описывают ее физические, гуманитарные, материальные и другие последствия. Поэтому мне нет необходимости еще раз говорить о пагубном воздействии применения этого оружия во многих странах, переживающих конфликт.

В свете всего, о чем я только что сказал, и в связи с нашими благими целями применительно к угрозе незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями для международного мира и безопасности наша делегация хотела бы сказать следующее.

Во-первых, вопрос о стрелковом оружии и легких вооружениях следует рассматривать параллельно с вопросом о боеприпасах в контексте разработки обязательного юридического документа, за который мы решительно выступаем. В докладе Генерального секретаря отмечается, что «более 80 процентов торговых сделок с боеприпасами не отражены в надежных данных об экспорте» (S/2008/258, пункт 19). И, тем не менее, боеприпасы необходимы для того, чтобы это оружие действовало. Поэтому от международного сообщества требуются совместные и хорошо скоординированные действия для отслеживания распространения боеприпасов и улучшения управления их запасами.

Во-вторых, необходимо поднять вопрос ответственности производителей такого оружия в плане экспорта, передачи, лицензирования, маркировки и отслеживания. Ведь без участия производителей и

без помощи государств, в которых они действуют, никакие действия международного сообщества не принесут искомым результатов, учитывая сложность современной структуры торговли оружием и наличие многочисленных брокеров и торговых площадок.

В-третьих, больше внимания необходимо уделять вопросу соблюдения эмбарго, поскольку опыт постоянно свидетельствует о том, что увековечение определенных конфликтов связано с тем, что некоторым незаконным вооруженным группам очень легко получить оружие. Соблюдать эмбарго тем более важно, что это позволяет нам снизить, до некоторой степени, возможности незаконных групп по нанесению ущерба и предотвратить возобновление некоторых конфликтов.

Тринадцать рекомендаций Генерального секретаря могут стать 13 шагами вперед, если превратить их в принятые на основе консенсуса решения, хотя не все из них идут так далеко, как нам бы хотелось, о чем упоминал сегодня утром представитель Соединенных Штатов, говоря о сертификации. Признавая важность этих прений, мы сожалеем о том, что Совет Безопасности не смог принять далеко идущее решение, соответствующее ожиданиям тех народов во всем мире, которые страдают от бедствий войны.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Исландии.

Г-н Ханнессон (Исландия) (*говорит по-английски*): Сегодня я имею честь выступать от имени пяти стран Северной Европы: Дании, Финляндии, Норвегии, Швеции и Исландии.

Хорошо известно, что стрелковое оружие и легкие вооружения ежегодно калечат и убивают сотни тысяч людей, сеют страх и неуверенность, отвлекают ресурсы, необходимые в других сферах, и препятствуют постконфликтному восстановлению. Безопасность — неперемное условие развития, и взаимосвязь между вопросами безопасности, гуманитарными проблемами и развитием встречает все более широкое понимание. Поэтому пресечение и искоренение незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений во всех его аспектах является основой для улучшения положения в области безопасности на мировом, региональном и национальном уровнях и для необходимого социального и экономического развития.

Позвольте мне еще раз напомнить, что пять стран Северной Европы полностью поддерживают усилия по решению проблемы переносных зенитно-ракетных комплексов.

Программа действий Организации Объединенных Наций 2001 года остается всеобъемлющей основой для совместных усилий по пресечению незаконного оборота оружия. Пять стран Северной Европы твердо поддерживают принцип выполнения в полном объеме обязательств, определенных в Программе действий.

Для этого мы призываем к укреплению сотрудничества со всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Мы призываем к укреплению сотрудничества между правительствами: все члены семьи Объединенных Наций должны внести свой вклад. В этой связи позвольте мне еще раз подчеркнуть важную роль Совета Безопасности. Жизненно необходимо, чтобы Совет обратился к решению проблем в области безопасности человека, созданных стрелковым оружием и легкими вооружениями. В этом отношении мы должны полностью осознавать гендерные последствия этой угрозы. Мы также уверены, что Комиссия по миротворчеству должна полностью учитывать сложность выполнения ее задачи. Мы не сможем достичь прогресса, если не будут задействованы региональные организации. Необходимо и дальше укреплять партнерство с гражданским обществом.

Пять стран Северной Европы намерены и впредь вносить свой вклад в это общее дело. Мы готовы предоставлять финансовые ресурсы, как это и было в последние годы. В рамках совещания министров стран Северной Европы и Африки мы встречались с коллегами из Африки, как в Женеве, так и в Нью-Йорке, для обсуждения специфических проблем, связанных с незаконным оборотом и распространением стрелкового оружия и легких вооружений и их негативных последствий для развития в Африке.

Мы не можем позволить, чтобы третье двухгодичное совещание государств по Программе действий провалилось, как это произошло с Обзорной конференцией в 2006 году. Мы должны стремиться к успеху третьего двухгодичного совещания, которое должно сплотить государства для решения приоритетных задач, определенных Председателем, и дать рекомендации по совершенствованию путей

осуществления Программы действий. Это будет иметь важнейшее значение для укрепления международных усилий по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Успех третьего двухгодичного совещания проложит путь для еще более масштабных и эффективных международных действий по пресечению незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений на годы вперед.

Во-первых, необходимо рассмотреть положение дел с осуществлением Международного документа по отслеживанию 2005 года. Большинство из нас предпочли бы юридически обязывающий документ, однако сегодня проблема заключается в том, чтобы обеспечить выполнение всеми странами и этого политического документа.

Во-вторых, на протяжении многих лет страны Северной Европы призывают к более эффективному сотрудничеству для решения вопроса о брокерской деятельности в торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы всегда выступали за принятие международного документа по борьбе с незаконной брокерской деятельностью. Однако мы отмечаем, что нынешняя Группа правительственных экспертов ООН сделала другие выводы. Наша задача теперь состоит в том, чтобы определить практические меры, способные повлиять на результаты наших общих усилий в борьбе с незаконной брокерской деятельностью. Рекомендации Группы правительственных экспертов должны стать основой для дискуссии по этому вопросу на третьем двухгодичном совещании.

В-третьих, предстоящее третье двухгодичное совещание, которое будет проходить в Нью-Йорке, должно рассмотреть осуществление Программы действий на национальном уровне. Поэтому необходимо, чтобы государства-члены своевременно представили свои национальные доклады.

В-четвертых, мы считаем, что гражданское общество, а именно неправительственные организации (НПО) и научные сообщества, является важным партнером как в формировании, так и в осуществлении политики. Мы выступаем за расширение участия НПО в совещаниях в рамках Программы действий и, в особенности, в третьем двухгодичном совещании государств.

Хотя Программа действий и является ценным инструментом, нам необходим юридически обяза-

тельный договор, регулирующий торговлю оружием. Мы ожидаем итогового документа Группы правительственных экспертов, которая была учреждена для того, чтобы прояснить модальности в отношении договора о торговле оружием.

В прошлом году все пять стран Северной Европы высказали Секретариату свои взгляды по вопросу о таком договоре. С нашей точки зрения, договор о торговле оружием целесообразен, возможен и желателен. Мы убеждены, что такой договор облегчил бы задачу Совета Безопасности. Мы также считаем, что договор о торговле оружием должен соответствующим образом охватывать такие ключевые аспекты, как права человека и развитие, и дополнять более широкую гуманитарную программу.

Незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения представляют угрозу безопасности человека и усилиям по миростроительству и развитию. Чтобы противостоять ей, мы должны создать еще более прочное мировое партнерство. Организация Объединенных Наций должна быть лидером, но роль региональных организаций в наших более широких международных усилиях жизненно важна.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Канады.

Г-н Нормандин (Канада) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Южную Африку за организацию этого совещания. Канада высоко ценит возможность принять участие в этих важных и своевременных дебатах по вопросу о стрелковом оружии. Я также хотел бы поблагодарить г-жу Хопп за ее брифинг.

Мы приветствуем прекрасный доклад Генерального секретаря (S/2008/258), и в особенности его упор на опасные последствия незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями для прав человека и для социально-экономического развития. Рекомендации, содержащиеся в докладе, являются полезным руководством, побуждающим к дальнейшим действиям по решению проблемы распространения и незаконного использования стрелкового оружия.

Меры по борьбе с последствиями незаконного распространения стрелкового оружия следует рассматривать в более широком контексте обеспечения международного мира и безопасности, в том числе

инициативы по миростроительству и предотвращению конфликтов. Более прочное взаимодействие между различными органами, занимающимися этими вопросами, включая Совет Безопасности, Генеральную Ассамблею и Комиссию по миростроительству, позволило бы найти творческие подходы к решению проблемы стрелкового оружия с более широкой точки зрения. Доклад Генерального секретаря дает полезные рекомендации о путях укрепления синергии между этими органами.

Канада приветствует усилия Совета Безопасности по решению таких критических проблем, как проблема стрелкового оружия, с помощью целевых санкций, которые являются важным и эффективным инструментом в руках Совета Безопасности. Целевые санкции применялись, чтобы запретить продажу оружия в зоны конфликтов, и для того, чтобы помешать определенным вооруженным группировкам продавать ценные природные ресурсы, такие, как алмазы и лес, ради финансирования своих закупок оружия и прочую деятельность, связанную с конфликтами.

Мы давно стремились к повышению эффективности санкций при одновременном смягчении их гуманитарных последствий, в частности во время нашего последнего срока в Совете Безопасности, и оказывали поддержку ряду исследований и других инициатив в этом направлении. В настоящее время Канада тесно сотрудничает с Департаментом ООН по политическим вопросам в разработке информационной системы управления для групп экспертов, осуществляющих надзор за соблюдением режима санкций.

Мы приветствуем рекомендации Генерального секретаря о возможных мерах по улучшению надзора за соблюдением эмбарго на поставки оружия, введенных в настоящее время Советом Безопасности, и по укреплению практического сотрудничества между соответствующими группами по надзору за соблюдением режима санкций миротворческими миссиями и государствами-членами. Канада поддерживает включение функций по мониторингу эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия в мандат миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и содержащуюся в докладе Генерального секретаря рекомендацию поручить эту задачу специальному подразделению, располагающему потенциалом для ее всеобъемлющего выполнения.

Управление существующими запасами и уничтожение излишков оружия и боеприпасов также должно быть приоритетом для государств и широкого международного сообщества в целях предотвращения перенаправления их для незаконного использования. Канада уже оказала помощь ряду стран в уничтожении избыточного оружия и боеприпасов. Через Целевой фонд НАТО «Партнерство ради мира» мы помогаем Афганистану сделать хранение боеприпасов более безопасным и улучшить практические методы управления.

Для того чтобы бороться с незаконными потоками стрелкового оружия, мы должны по-прежнему укреплять глобальные регулирующие рамки, регламентирующие поставки стрелкового оружия.

(говорит по-французски)

В этой связи Канада обнадеедена той решительной поддержкой, которую государства-члены оказали резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающей к разработке всеобъемлющего, обязательного в юридическом отношении документа, который установил бы общие международные стандарты в области импорта, экспорта и поставок обычного оружия, включая стрелковое оружие. Мы с нетерпением ожидаем доклада Группы правительственных экспертов относительно осуществимости, охвата и параметров договора о торговле оружием.

Как было заявлено на Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая прошла в Нью-Йорке в 2006 году, Канада настаивает на том, что укрепление глобальных рамок, регламентирующих поставки стрелкового оружия в целях борьбы с потоком стрелкового оружия и легких вооружений, не должно наносить ущерба законным интересам владельцев, производителей и торговцев законным стрелковым оружием.

Необходимо также укрепить осуществление региональных документов, чтобы пресечь незаконные потоки стрелкового оружия, которое часто перемещается в нестабильных регионах из одного района конфликта в другой. Канада внесла вклад в ряд инициатив по рассмотрению, содействию и укреплению осуществления документов по стрелковому оружию на региональном и субрегиональном

уровнях, в особенности в Африке и Северной и Южной Америке.

Принятие в 2001 году Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней стало важным достижением. Обеспечение ее полного осуществления останется задачей в предстоящие годы. Предстоящая двухгодичная встреча государств предоставляет возможность дать оценку прогрессу в осуществлении Программы действий и рассмотреть задачи, которые еще предстоит решить. Канада работает с другими государствами, международными и другими организациями и гражданским обществом, чтобы показать, насколько такие совещания могут быть эффективными и полезными для ускорения глобальных действий по этому критически важному вопросу.

Председатель *(говорит по-английски)*: Сейчас я предоставляю слово представителю Эквадора.

Г-жа Эспиноса (Эквадор) *(говорит по-испански)*: Г-н Председатель, моя делегация хотела бы поблагодарить Вас за проведение этих тематических обсуждений и выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад по стрелковому оружию и легким вооружениям, и в особенности г-же Хопп за представление этого доклада.

Организация Объединенных Наций играет основополагающую роль в вопросах разоружения и предотвращения конфликтов. Нет сомнений в том, что нам следует укрепить ее действия в этой области и улучшить ее внутреннюю координацию в интересах максимальной отдачи от ее работы.

Моя делегация считает безотлагательно важным обеспечить более широкое сотрудничество между различными органами Организации Объединенных Наций, с учетом того, что Генеральная Ассамблея является совещательным форумом и единственным органом, способным предоставить всем государствам нормативные рамки, которыми они призваны руководствоваться при принятии решений по обсуждаемому сегодня вопросу.

В этой связи моя делегация хотела бы подчеркнуть, насколько важно в ходе этого обсуждения сказать о том негативном эффекте, который незаконное стрелковое оружие оказывает на безопасность, в особенности в странах, которые проходят

через кризис или находятся на посткризисном этапе, и подчеркнуть важность работы, проделанной в этой связи Советом Безопасности.

Усилия, предпринимаемые государствами и международным сообществом по достижению целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия, являются приоритетными с точки зрения устранения источников напряженности в тех странах, которые наиболее уязвимы для конфликтов. Именно по этой причине мы подтверждаем нашу убежденность в том, что в странах, находящихся в конфликтных или постконфликтных ситуациях, мы обязаны обеспечить минимальные условия жизни для населения. Аналогичным образом, мы считаем также необходимым, чтобы эти усилия подкреплялись решительными и энергичными действиями по борьбе с теми, кто напрямую наживается на войне и способствует обороту оружия. Однако, сказав это, мы должны быть предельно ясными в отношении той прямой взаимосвязи, которую мы хотели бы установить между экономической отсталостью и вооруженными конфликтами, ибо хотя насилие может быть усугублено нищетой, ни при каких обстоятельствах нельзя утверждать, что оно может быть вызвано нищетой. Городское насилие в определенных секторах развивающихся стран не обусловлено различными формами социального, политического и экономического неравенства и не связано непосредственно с нищетой. Скорее, оно вызвано такими внешними факторами, как наркоторговля и другие транснациональные преступления. Кроме того, мы видим, как обладание и злоупотребление стрелковым оружием и легкими вооружениями в развитых странах ежедневно влечет за собой гибель большого числа ни в чем не повинных людей и вызывает публичные жестокие расправы.

Моя делегация принимает к сведению рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, и рада узнать об инициативах, одобренных Советом Безопасности и его группами по мониторингу санкций для работы с постконфликтными государствами. Мы надеемся, что в будущем планирование и бдительность будут оптимизированы и что наметившийся в последнее время прогресс в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, равно как и в реформе сектора безопасности, получит продолжение. В этой связи мы должны подчеркнуть, что упоминавшиеся инициативы должны быть ограничены нынешними конкретными

случаями и не должны становиться общей практикой или же в безусловном порядке включаться в работу остальной системы Организации Объединенных Наций.

Моя делегация согласна с тем, что следует срочно укрепить практические меры по борьбе с торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, оказать поддержку Программе действий по стрелковому оружию и Международному документу по отслеживанию, наделив их необходимыми средствами воздействия, которые позволят им успешно достичь своих целей. Мы уверены, что этот процесс приведет к рассмотрению рекомендаций Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию и легким вооружениям, что, в свою очередь, будет содействовать сотрудничеству между государствами в осуществлении этого законодательства.

Для Эквадора это особенно важно, поскольку в течение целого ряда лет мы страдали от последствий вооруженного конфликта за пределами наших границ, который повлек за собой большое число просьб о предоставлении убежища в нашей стране и породил волну иммиграции. По этой причине моя делегация придает большое значение многосторонним обсуждениям по стрелковому оружию и легким вооружениям и с озабоченностью наблюдает за распространением этих видов оружия, которое связывается с насилием, терроризмом и социальной дезинтеграцией.

В этом контексте Эквадор выполняет свои международные обязательства, в особенности в том, что касается Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов, используя для этого национальную компьютерную систему контроля за вооружениями, разработанную эквадорскими военными инженерами. В знак своей приверженности целям двухгодичной конференции по стрелковому оружию, в июле этого года Эквадор представит свой доклад по резолюции 62/45 Генеральной Ассамблеи, принятой в декабре 2007 года.

Наконец, позвольте мне подтвердить важность совместной работы, возможности и впредь полагаться на международное сотрудничество для достижения наших целей в области разоружения. Здесь национальные усилия развивающихся стран могут

быть успешными лишь в том случае, если международное сообщество будет и впредь оказывать им свою поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Чили.

Г-н Муньос (Чили) (*говорит по-испански*): Прежде всего, г-н Председатель, мы хотели бы поблагодарить Вас за проведение этого обсуждения проблемы стрелкового оружия и легких вооружений. Как только что сказал мой коллега из Эквадора, это крайне важный вопрос для Латинской Америки. Стрелковое оружие и легкие вооружения сами по себе не порождают конфликтов, в которых они используются, но легкость, с какой их можно приобрести, а также чрезмерное их накопление могут усугубить такие конфликты. Их использование приводит к большому числу жертв, затягиванию конфликтов и усилению чувства отсутствия безопасности среди населения, страдающего в результате такого бедствия. В связи с тем, что такое оружие легко транспортировать и укрывать, его трудно контролировать.

Чили обеспокоена проблемами, связанными с контролем над стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также боеприпасами, взрывными устройствами и прочими компонентами. Государства являются субъектами, которые несут прямую ответственность за обеспечение безопасности населения, и они должны это делать в соответствии с верховенством закона. В соответствии с руководящими принципами безопасности человека Чили возлагает на государство роль защиты основных свобод, которые являются основой жизни.

Моя делегация одобряет и поддерживает все соглашения и резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей в отношении обычного оружия, в особенности те из них, которые касаются стрелкового оружия и легких вооружений. Моя страна придает особое значение Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая является хорошей основой для того, чтобы государства могли инкорпорировать некоторые ее положения в свои соответствующие национальные законы. Кроме того, мы с интересом ожидаем начала переговоров по документам, касающимся отслеживания незаконного стрелкового оружия, как это предлагается в Про-

грамме действий. Мы придаем этому чрезвычайно важное значение.

Также важно, чтобы государства приняли эту Программу и чтобы они могли инкорпорировать все аспекты, которые она охватывает, в свои национальные законодательства в соответствии со своими национальными возможностями. Предоставление государствам международной помощи и сотрудничества могло бы явиться важным стимулом к применению этого и других международных документов.

Мы готовы принять участие в третьем проводимом раз в два года совещании государств для рассмотрения хода осуществления Программы действий, которое состоится в Нью-Йорке в июле, а также в деятельности, которая будет проводиться в нашем регионе в связи с подготовкой к этому мероприятию, как, например, подготовительное совещание для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которое пройдет в Боготе, Колумбия, 17–18 июня.

Моя страна согласна с тем, что проблемы, связанные со стрелковым оружием и легкими вооружениями как источником конфликтов, должна обсуждаться в Совете Безопасности, являющемся органом, который несет ответственность за эмбарго на оружие и санкции, вводимые им для стабилизации положения в регионах, оказавшихся в постконфликтных ситуациях. Для того чтобы эмбарго действительно были эффективными, Совет должен осуществлять активный контроль за их выполнением вместе с соответствующим государством в рамках его национальных возможностей, помогая ему развивать такой потенциал, если это государство им не обладает или утратило его в результате конфликта. Необходимо также наладить эффективный обмен информацией между различными субъектами, участвующими в осуществлении режима контроля, включая национальные власти и миротворческие миссии, а также международные и региональные организации.

На Комиссию по миростроительству возложены важные функции в этой области. Комиссия может сыграть огромную роль посредством содействия необходимой координации и обеспечения взаимодействия между различными органами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы страны, ситуации в которых она рассматривает, могли ис-

пользовать Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая была принята Ассамблеей, а также соответствующие международные документы в качестве эффективного средства для миростроительства в обществах, выходящих из конфликтов.

Выводы, сделанные Генеральным секретарем в его докладе о стрелковом оружии (S/2008/258), применимы к существующей международной ситуации и ставят задачу продолжения усилий по уменьшению количества оружия, находящегося в обороте по всему миру, и по борьбе с его незаконным оборотом. Чили хотела бы, чтобы были приняты нормы и соглашения международного и регионального характера, которые запрещали бы передачу оружия и боеприпасов, способствующих возникновению или распространению вооруженных конфликтов или усугубляющих уже существующие конфликты. Адекватный международный контроль, основанный на скоординированной и всеобъемлющей стратегии, которая отвечала бы масштабам проблемы чрезмерного распространения стрелкового оружия и легких вооружений и их незаконного оборота, несомненно способствовал бы предотвращению угроз международному миру и безопасности, соблюдению норм международного гуманитарного права и, в конечном счете, осуществлению прав человека.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы вновь напомнить делегациям о том, чтобы они ограничивали свои выступления не более чем пятью минутами. Список ораторов удлинится, и мы хотим дать возможность всем высказаться по этому вопросу.

Я предоставляю слово представителю Австрии.

Г-н Абнер (Австрия) (*говорит по-английски*): Австрия полностью присоединяется к заявлению представителя Словении от имени Европейского союза (ЕС). Поэтому я хотел бы лишь высказать несколько коротких замечаний.

Наличие стрелкового оружия и легких вооружений и легкость доступа к ним имеют ужасные последствия, такие, как преступность, терроризм, дестабилизация государственных структур и об-

ществ, а также национальные и международные конфликты. Мы сталкиваемся с нарушением прав человека, а также с долгосрочным вынужденным перемещением населения и нищетой. Стрелковое оружие способствует подрыву попыток миллионов людей наслаждаться возможностями развития в условиях мира и безопасности.

Вместе со своими партнерами по ЕС и на индивидуальном уровне Австрия прилагает усилия, направленные на борьбу с незаконным накоплением и незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Несмотря на отсутствие в последние годы осязаемого прогресса в глобальных усилиях по борьбе с распространением незаконного стрелкового оружия и легких вооружений, имели место существенные достижения на региональном уровне. Поэтому мы сосредоточили свою поддержку на таких региональных инициативах.

Что касается Африки — континента, который наиболее всего страдает в результате бесконтрольного распространения стрелкового оружия, — то Австрия прилагает усилия по укреплению национальных и региональных правовых режимов и созданию потенциала, а также по принятию практических мер в области разоружения. Мы предоставляем финансовую помощь, которая составляет в общей сложности более половины миллиона евро, на осуществление ряда критически важных проектов, осуществляемых Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности в Африке. Один такой проект направлен на сдерживание незаконной брокерской деятельности, связанной со стрелковым оружием, посредством создания регионального регистра официальных торговцев оружием в государствах, которые участвуют в «Режиме транспарентности и контроля в отношении стрелкового оружия в Африке». Другой проект предусматривает разработку нового юридического документа по контролю за оборотом стрелкового оружия и легких вооружений между государствами Центральной Африки. Еще один проект направлен на поддержку осуществления конвенции о стрелковом оружии Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Австрия уже давно привержена оказанию помощи в осуществлении этих долгосрочных проектов.

Что касается Азии и Тихоокеанского региона, то Австрия сосредоточивает свои усилия по под-

держке на создании потенциала, а также на укреплении верховенства права посредством оказания помощи в осуществлении проекта, касающегося сдерживания незаконной брокерской деятельности, связанной со стрелковым оружием и легкими вооружениями. Этот проект будет осуществляться Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который находится в Катманду, Непал.

Что же касается наших ближайших соседей в Восточной Европе и Центральной Азии, то Австрия поддерживает уничтожение запасов оружия и боеприпасов в соответствии с вынесенной Генеральным секретарем в его последнем докладе (S/2008/258) рекомендацией относительно необходимости уделять приоритетное внимание уничтожению излишних запасов боеприпасов.

Мы рассматриваем предоставляемую нами финансовую помощь на осуществление всех этих проектов в качестве конкретного вклада, который помогает государствам осуществлять Программу действий Организации Объединенных Наций, как рекомендовал Генеральный секретарь в своем последнем докладе.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы кратко упомянуть о ценном вкладе, вносимом Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Ее вклад в установление стандартов признан повсеместно, в частности в том, что касается разработки имеющего важное значение документа — Руководства по передовой практике в отношении стрелкового оружия и легких вооружений. Помимо установления стандартов, ОБСЕ уделяет большое внимание оказанию помощи заинтересованным государствам и уничтожению оружия.

Австрия поддерживает усилия Совета Безопасности и то внимание, которое он уделяет всеобъемлющей проблеме незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений. Кроме того, мы с нетерпением ожидаем начала третьего созываемого раз в два года совещания для рассмотрения хода осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций, которое будет проходить в июле. Мы приветствуем существующую на региональном уровне решимость продвигаться вперед в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия

и легких вооружений. В то же время по-прежнему незаменимое значение имеет продолжение процесса, связанного со стрелковым оружием и легкими вооружениями на глобальном уровне. В конечном счете, в нашем взаимосвязанном мире от этого зависит наша общая безопасность.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Перу.

Г-н Вото-Берналес (Перу) (*говорит по-испански*): Я рад выразить Вам, г-н Председатель, признательность в последний день Вашего второго срока пребывания на посту Председателя Совета Безопасности. Я приветствую Вашу инициативу по организации этих открытых прений Совета Безопасности, посвященных проблеме стрелкового оружия, проблеме, имеющей огромное значение для международного сообщества.

Мы также выражаем признательность Генеральному секретарю за его ценный доклад.

Рассматривая серьезную проблему стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов, мы должны всесторонне проанализировать ее, принимая во внимание как спрос, так и предложение. С учетом этой дуалистической точки зрения принятие в 2005 году Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, было в высшей степени позитивной мерой. Совместно с Программой действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней он является свидетельством того, что мы значительно продвинулись в рассмотрении этого вопроса.

Однако нам хотелось бы, чтобы этот документ носил юридически обязательный характер, охватывал бы боеприпасы, устанавливал конкретные цели и содействовал оказанию помощи и сотрудничеству между государствами. Мы надеемся, что доклад Группы правительственных экспертов вскоре приведет к переговорам о заключении юридически обязательного международного договора по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях.

Различные аспекты данной проблемы находят отражение в том, что, согласно оценке, в обороте задействовано более 875 миллионов единиц стрел-

кового оружия и легких вооружений. Мы с тревогой отмечаем, что эта категория оружия фигурирует в минимальном количестве регистров, поскольку большая его часть находится в частных руках. Когда мы сопоставляем такие данные с фактами усиления насилия в зонах конфликта, с вооруженной преступностью, с деятельностью повстанческих групп, которые бросают вызов законным демократиям, и с другими явлениями, приводящими к бесчисленным жертвам, порождающими социальную и политическую нестабильность, то становится очевидным, что нам необходимо принимать согласованные международные меры для того, чтобы усилить контроль над незаконной торговлей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений.

Никакая угроза, вызванная оружием массового уничтожения, не должна заставить нас забыть о том, что стрелковое оружие и легкие вооружения ежедневно убивают тысячи людей во всем мире и бесчисленным количеством способов используются для действий, направленных против мира, безопасности и прав человека. Поэтому прекращение или сокращение незаконной торговли является не только настоятельной моральной задачей, от которой не могут уклониться государства-производители оружия и решению которой должны содействовать все прочие государства. Прежде всего, это является общей ответственностью, вытекающей из самого Устава Организации Объединенных Наций, согласно которому мы взяли на себя обязательство поддерживать мир и безопасность, принимать эффективные коллективные меры с целью предотвращения и устранения всех угроз. Это будет возможно только в том случае, если мы приступим к принятию ряда общих для всех и обязательных мер.

Я хотел бы повторить, что стрелковое оружие и легкие вооружения являются единственной категорией оружия, которая не подлежит исключительному контролю государств. Их производство, торговля и использование также находятся в частных руках. Однако главная ответственность за контроль над потоками оружия возложена на государства, независимо от того, являются ли они производителями, экспортерами, реэкспортерами, импортерами или государствами транзита. В связи с этим Генеральный секретарь предложил ряд мер, которые мы одобряем и которым государства должны как можно скорее уделить должное внимание. В частности, нам следует прилагать усилия к стандартизации

сертификата конечного пользователя, сократить избыточное накопление боеприпасов и активизировать помощь и сотрудничество в целях наращивания потенциала государств пресекать распространение стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов.

Такие меры должны дополнять работу Совета Безопасности в области контроля за эмбарго на поставки оружия, более тесного согласования усилий по обеспечению эмбарго Организации Объединенных Наций в отношении оружия с мерами по разрушению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, разработке практических мер сотрудничества между группами по наблюдению за санкциями Совета Безопасности, миротворческими миссиями, государствами-членами и их следственными органами, а также соответствующими региональными и международными организациями.

В заключение, хочу отметить, что Совет Безопасности принял решение рассматривать серьезную проблему стрелкового оружия и легких вооружений на двухгодичной основе начиная с этого года.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Филиппин.

Г-н Давиде (Филиппины) (*говорит по-английски*): Филиппины выражают признательность Председателю Совета Безопасности за организацию этих прений, посвященных важному и насущному вопросу, касающемуся необходимости решить проблему распространения и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений.

Среди многих видов оружия, доступного сегодня на глобальном рынке вооружений, стрелковое оружие и легкие вооружения, отнюдь не являясь наиболее смертоносным и разрушительным оружием, все же, в силу их преобладания и их открытого применения по всему миру, убили, искалечили и внушили страх миллионам людей и будут продолжать бесконтрольно делать это. Эти убийства вызвали невыразимый ужас, причинили страдания и горе миллионам пострадавших семей и близких людей, а также родственникам и друзьям жертв.

Еще более прискорбно, что производится такое количество стрелкового оружия и легких вооружений и, похоже, что на протяжении многих лет нет ни конца, ни края этому производству в различных странах или различными странами. Поскольку

эти виды оружия удобны для перевозки и достаточно дешевы, они, безусловно, будут распространяться, особенно потому, что их можно использовать как во время мира, так и во время конфликта, для благих или пагубных целей.

Филиппины принимают близко к сердцу тот страх, страдания, лишения и боль, которые стрелковое оружие и легкие вооружения причиняют ни в чем не повинным людям. Ущерб, который они наносят целым народам, неизмерим. Филиппины считают, что все государства — члены Организации Объединенных Наций должны нести ответственность за свои запасы стрелкового оружия и легких вооружений, принимать меры к тому, чтобы они не попадали в руки безответственных лиц — в руки преступников или террористических групп, которые насаждают культуру смерти или разжигают конфликты во имя достижения своих антиобщественных целей и задач.

Поэтому Филиппины соблюдают положения резолюции 62/47 Генеральной Ассамблеи об осуществлении Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, и Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Филиппины считают, что маркировка огнестрельного оружия особым опознавательным знаком является необходимым элементом предотвращения его незаконной передачи. Все производители огнестрельного оружия в моей стране обязаны маркировать свою продукцию. Правительственные учреждения, такие, как филиппинская национальная полиция, вооруженные силы Филиппин и другие, используют только надлежащим образом маркированное стрелковое оружие и легкие вооружения.

Согласно законодательному акту в форме президентского декрета 1866, с внесенными в него республиканским актом 8294 поправками, Филиппины требуют, чтобы лицензированные производители стрелкового оружия и легких вооружений применяли надлежащую и надежную систему маркировки каждой единицы оружия как неотъемлемую часть производственного процесса. Филиппины располагают всеобъемлющими данными о производстве и сбыте стрелкового оружия и легких вооружений.

Отдел огнестрельного оружия и взрывчатых веществ филиппинской национальной полиции тщательно регистрируют всю информацию о конфискованном, захваченном, сданном и помещенном на хранение стрелковом оружии и легких вооружениях. Это специализированное учреждение обновило свою информационную систему управления запасами огнестрельного оружия, которая позволяет устанавливать и отслеживать маршруты и пункты назначения стрелкового оружия и легких вооружений.

С другой стороны, Филиппины направили все свои силы на борьбу с производителями незаконного оружия в стране, используя для этого как более жесткие законы, предусматривающие длительные сроки тюремного заключения даже за производство отдельных компонентов оружия, так и принимая новые нормы и более строгие административные процедуры.

Филиппины добились прогресса в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Мы установили надлежащие партнерские отношения с местной промышленностью, производящей огнестрельное оружие, с частными службами безопасности, оружейными клубами и гражданским обществом. В стране принят ряд законов, направленных на предотвращение незаконной передачи стрелкового оружия и легких вооружений, такие, как республиканский акт 8294, который кодифицирует законы, касающиеся незаконного и противозаконного владения, производства, торговли, приобретения или ликвидации огнестрельного оружия, боеприпасов или взрывчатых веществ. Согласно нашему национальному законодательству, термин «огнестрельное оружие» применяется даже в еще более строгом толковании, чем определение, содержащееся в Программе действий. Кроме того, филиппинский сенат намерен принять, среди прочего, закон SB № 1615, озаглавленный «Акт о запрещении некоторых видов огнестрельного оружия, особо пригодных для применения террористами», и закон SB № 837, озаглавленный «Акт, определяющий преступление незаконного провоза огнестрельного оружия, предусматривающий наказания за него и за другие деяния».

В июле 2007 года на Филиппинах был проведен День уничтожения стрелкового оружия, в ходе которого были уничтожены тысячи единиц конфи-

скованного или добровольно сданного огнестрельного оружия. Сообщается о том, что Вооруженными силами Филиппин запланировано уничтожить на их базах снабжения еще более 50 000 захваченных единиц стрелкового оружия и легких вооружений.

Филиппины утверждают, что первостепенное значение имеет всестороннее и неослабное сотрудничество в рассматриваемом вопросе с системой Организации Объединенных Наций. Поэтому, помимо только что мною перечисленного, Филиппины принимают соответствующие меры к предупреждению экспорта стрелкового оружия и легких вооружений, которым нарушались бы введенные Организацией Объединенных Наций санкции или который противоречил бы двусторонним, региональным или многосторонним обязательствам относительно нераспространения стрелкового оружия и легких вооружений. Наша страна делится с государствами-единомышленниками информацией относительно незаконных поставок оружия через посредство таких международных инструментов, как Соглашение об обмене информацией и установлении коммуникационных процедур. В отношении экспорта и импорта стрелкового оружия и легких вооружений Филиппины обеспечивают осуществление контроля за использованием сертификатов конечного пользователя или письменных обязательств. Филиппины не занимаются также и реэкспортом или транзитными поставками ранее импортированных стрелкового оружия и легких вооружений.

В заключение скажу, что Филиппины будут всегда готовы способствовать глобальной борьбе с незаконными поставками стрелкового оружия и легких вооружений и принимать в ней участие во имя спасения жизней и смягчения вызываемых такими вооружениями людского горя и страданий. Ключевыми факторами для эффективной борьбы и искоренения этой международной проблемы являются международное сотрудничество и обмен информацией. Любое государство, действующее в одиночку, в отсутствие сотрудничества, помощи и поддержки со стороны других, особенно тех, кто располагает большими запасами стрелкового оружия и легких вооружений, будет беспомощным, а его усилия будут тщетными. Для достижения бесспорных позитивных результатов в решении этой проблемы все страны должны действовать сообща, оставаться в согласии и хранить солидарность. Откладывать это дело больше нельзя ни на минуту.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Швейцарии.

Г-н Баум (Швейцария) (*говорит по-французски*): Я признателен Вам, г-н Председатель, за организацию этого открытого обсуждения вопроса о стрелковом оружии.

Швейцария одобряет доклад Генерального секретаря о стрелковом оружии и содержащиеся в нем рекомендации. Мы ценим использованный при составлении этого доклада всеобъемлющий подход и согласны с содержащимся в нем анализом, в особенности в отношении отрицательного воздействия вооруженного насилия на безопасность и права человека и на его социально-экономическое развитие.

Ключевая роль в этом деле отведена Программе действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Швейцария будет и впредь способствовать ее полному и всестороннему выполнению. Предстоящее созываемое раз в два года совещание государств предоставит нам возможность произвести обзор достигнутых результатов и еще больше активизировать наши усилия по выполнению этой Программы. Особое внимание в этом контексте следует уделять Международному документу, позволяющему государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения.

Несмотря на приложенные по сей день усилия, проблема незаконной торговли стрелковым оружием стоит по-прежнему остро. В дальнейшем нам нужно действовать на местах с учетом накопленного опыта.

В последние годы проводятся интенсивные исследования взаимосвязей между безопасностью и развитием. В их выводах подтверждается, как то отмечено в докладе Генерального секретаря, что вооруженное насилие является серьезным препятствием для достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей развития в силу того, что на него отвлекаются средства и ресурсы.

Убежденная в необходимости подхода к создаваемым вооруженным насилием проблемам в более широком контексте развития, Швейцария и другие страны-единомышленницы выступили в июне

2006 года с Женевской декларацией о вооруженном насилии и развитии. Открытая для участия всех государств, эта инициатива уже получила одобрение более 70 стран, которые обязались добиться к 2015 году заметного облегчения глобального бремени вооруженного насилия, а также ощутимого укрепления безопасности человека. Ввиду проведения сегодняшних прений Женевская декларация, а также содержащая краткую информацию о ней записка были заблаговременно распространены среди всех государств-членов.

Швейцария с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь рекомендует в своем докладе определить ключевые показатели в области стрелкового оружия. Такие показатели должны послужить основой для установления поддающихся оценке целей, необходимых для достижения прогресса в борьбе с бедствием вооруженного насилия. В частности, мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что выработка к 2015 году поддающихся оценке целей в борьбе с вооруженным насилием предоставит возможность включить тематику обеспечения безопасности в последующую деятельность по достижению закрепленных в Декларации тысячелетия целей развития.

В этой связи мне хотелось бы упомянуть о том, что основная группа государств, способствующих осуществлению Женевской декларации, — группа, деятельность которой координирует Швейцария, — разрабатывает методологию оценки достижений в борьбе с вооруженным насилием. Эта основная группа также начала обсуждения в целях определения задач обеспечения безопасности и развития. Надеемся, что эта работа послужит поддержкой усилиям Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Нигерии.

Г-н Онемола (Нигерия) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы выразить от имени нигерийской делегации нашу признательность за предоставленную нам возможность принять участие в открытых прениях Совета Безопасности по вопросу о стрелковом оружии.

Я благодарю Генерального секретаря за его доклад, содержащийся в документе S/2008/258 от 17 апреля 2008 года. В этом докладе освещены различные аспекты проблемы распространения стрелкового оружия с упором на то негативное воздейст-

вие, которое незаконное стрелковое оружие продолжает оказывать на безопасность, права человека и социально-экономическое развитие, особенно в зонах кризисов и в постконфликтных ситуациях. Поднятые в нем вопросы по-прежнему составляют для международного сообщества серьезную проблему и требуют многогранных ответных мер на них.

Сложность проблемы стрелкового оружия бросает вызов мандату Организации Объединенных Наций. Поэтому Нигерия будет и впредь поддерживать коллективные действия государств-членов по развитию успехов, достигнутых со времени принятия в 2001 году Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Однако для успешного выполнения этой Программы действий необходимо объединить национальные, субрегиональные и региональные стратегии таким образом, чтобы они дополняли международные усилия по решению этой проблемы. Помимо этого следует также продумать коллективные усилия Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Комиссии по миростроительству по составлению единых рамок для решения проблем стрелкового оружия и легких вооружений.

Нигерия по-прежнему убеждена, что наилучшей и наиболее эффективной стратегией достижения наших целей является разработка юридически обязательного глобального инструмента пресечения бесконтрольного распространения стрелкового оружия, в том числе и всестороннего осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Кроме того, мы убеждены в необходимости разработки и осуществления и других международных документов, таких как Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности; Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения; и документы, касающиеся торговли, посредничества

в ней и конечного потребления. Сюда следует также включить Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций и введенные Советом Безопасности эмбарго.

Помимо этого, мы вновь заявляем о поддержке Нигерией обеспечения выполнения резолюций Совета относительно эмбарго на поставки вооружений и считаем, что максимальное сотрудничество государств-членов в предоставлении требуемой информации о нарушениях этих эмбарго укрепило бы общую решимость справиться с данной проблемой. Немаловажно в этой связи указать на роль производителей в предоставлении точной информации относительно их торговли такими вооружениями с государствами-членами.

Нигерия также хотела бы подчеркнуть важность обеспечения эффективного сбора оружия, его хранения и ликвидации в постконфликтных ситуациях в контексте программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Включение программ РДР в мандат по поддержанию мира для государств, переживших конфликт, будет способствовать скорейшей интеграции затронутых им государств. Мы уверены, что эти программы останутся частью мандата будущих операций по поддержанию мира, ставящих себе цель не допустить возобновления конфликта.

Принятие Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, показывает, чего можно достигнуть, когда политическая воля подкрепляется действиями. Для правительства Нигерии это только временная мера. Мы вновь подчеркиваем, что только юридически обязательный международный инструмент по передаче стрелкового оружия и легких вооружений может удовлетворить стремления и надежды государств и народов, ставших жертвами этого оружия. Мы благодарны за резолюцию Генеральной Ассамблеи 60/81 от 8 декабря 2005 года, в соответствии с которой создается группа правительственных экспертов для укрепления международного сотрудничества по вопросу о брокерской деятельности.

Мы рады отметить, что группа правительственных экспертов, созданная в соответствии с резолюцией 61/89 от 6 декабря 2006 года, озаглавленной «На пути к договору о торговле оружием: установ-

ление общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений», начала свои обсуждения, и мы ожидаем ее выводов.

Усилия Нигерии в этой области нашли свое отражение в ее твердой приверженности региональному сотрудничеству, а также в осуществлении, совместно с другими странами субрегиона Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Конвенции ЭКОВАС по стрелковому оружию. Вместе с другими государствами-участниками сообщества мы превратили мораторий в юридически обязательный документ. Мы верим, что международное сообщество будет по-прежнему решительно поддерживать эти усилия. Это, в конечном счете, будет означать для наших стран одобрение того пути, по которому решили идти наши лидеры, а также станет вкладом в обеспечение мира, безопасности, стабильности и развития в нашем регионе.

Позвольте мне завершить мое выступление, подчеркнув необходимость укреплять международное сотрудничество, помощь и наращивание потенциала. Мы надеемся, что можем рассчитывать на наших партнеров по международному развитию в этом вопросе.

И самое последнее — мы хотим поблагодарить Совет Безопасности и Южную Африку за проведение этих прений.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Казахстана.

Г-жа Алжанова (Казахстан) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать с выражения благодарности Вам, г-н Председатель, за проведение этих важных прений по проблеме стрелкового оружия. Я хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его доклад, содержащийся в документе A/2008/258, который включает рекомендации Совету, которые, по нашему мнению, могут сыграть значительную роль в решении проблемы дестабилизирующего накопления и незаконного распространения стрелкового оружия и легких вооружений.

Моя делегация полностью разделяет опасение, что, как указывается в рассматриваемом нами докладе, незаконное стрелковое оружие отрицательно влияет на безопасность, права человека, социальное

и экономическое развитие, особенно в зонах кризиса и в постконфликтных ситуациях. Накопление, незаконное производство, торговля и распространение стрелкового оружия подпитывает конфликты между государствами, равно как гражданские войны, терроризм, организованную преступность и сведение счетов бандами, тем самым подрывая устойчивость международного мира и безопасности.

Казахстан признает необходимость разработки юридически обязательных международных документов, регулирующих производство, запасы, маркировку и отслеживание стрелкового оружия и легких вооружений и связанные с этим незаконные брокерские операции, а также учреждающих эффективный мониторинг и соблюдение эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия.

В силу этого мы выступаем за укрепление и дальнейшее развитие таких международных механизмов по стрелковому оружию и легким вооружениям, как Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней; Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения; Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций; и система стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах. Как справедливо отмечается в докладе Генерального секретаря, активизация деятельности в рамках Программы координации по стрелковому оружию могла бы способствовать укреплению координации усилий органов Организации Объединенных Наций в этой области.

Делегация Казахстана поддерживает инициативу Соединенного Королевства относительно универсальных стандартов в сфере передачи обычного оружия и считает, что этот дополнительный механизм многосторонних консультаций поможет заполнить пробелы и способствовать достижению консенсуса между государствами-членами.

Мы выражаем надежду на то, что нынешние открытые прения станут значительным вкладом в продуктивную работу предстоящего третьего двухгодичного совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по

предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Своевременное представление национальных докладов по осуществлению Программы действий будет способствовать эффективной подготовке к совещанию и проведению третьего двухгодичного совещания государств.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я даю слово представителю Австралии.

Г-жа Лиссон (Австралия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних прений. Австралия приветствует возможность участвовать в них, выражает признательность Генеральному секретарю и поздравляет его в связи с его последним докладом по стрелковому оружию. Тем самым Совет возвращается к рассмотрению этого важного вопроса, что мы можем только приветствовать. Отдавая себе отчет в наличии тесной и существенной связи проблем контроля над вооружениями, гуманитарных и миростроительных аспектов и аспектов развития, присутствующий этому вопросу, мы призываем Совет по-прежнему вносить активный вклад в борьбу с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений во всех ее аспектах.

Мы понимаем, что Совет не может в одиночку ответить на ту угрозу, которую представляет собой стрелковое оружие. Настоятельно важно, чтобы все государства-члены продолжали активно работать над осуществлением Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, включая Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения.

Австралия также полна решимости работать с региональными партнерами и гражданским обществом над разрешением проблемы распространения незаконного стрелкового оружия в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Понимая, как отмечалось в докладе Генерального секретаря, что утечка оружия из официальных запасов является существенным источником появления незаконного оружия, Австралия предприняла практические меры по оказанию помощи государствам региона по их просьбе. В

рамках своей Программы сотрудничества в области обороны Австралия предоставляет помощь в таких вопросах, как сооружение и оборудование официальных арсеналов и складов, оказание поддержки в обучении владению стрелковым оружием и содержанию арсеналов, а также отчетность, отслеживание и ликвидация избыточных запасов оружия. Подобная работа также проводится для оказания помощи региональным силам полиции.

Проблемы, возникающие в обстановке нестабильности и чреватой конфликтами атмосфере, подчеркивают настоятельную необходимость того, чтобы международное сообщество повысило эффективность своей помощи по восстановлению доступа к правосудию и безопасности. Неразрывная связь между миростроительством, развитием и средой, способствующей безопасности, уже признана и считается ключевым фактором эффективного сотрудничества в области развития. Однако, как отметил Генеральный секретарь в своем докладе, «Ключевые количественные показатели ... должны быть разработаны и должны использоваться в качестве основы для установления поддающихся количественной оценке целей» (*S/2008/258, рекомендация 2, стр. 15*), для того чтобы облегчить эффективную разработку и оценку проектов.

В марте Австралия финансировала деятельность Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, которая способствует мобилизации ресурсов на удовлетворение имеющихся потребностей с целью эффективного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями в Тихоокеанском регионе. Это исследование ляжет в основу разработки механизма по оказанию помощи государствам в определении их приоритетных потребностей, связанных с решением проблемы стрелкового оружия, и позволить уведомлять потенциальных доноров об этих потребностях. Мы призываем государства-члены воспользоваться результатами исследования, когда они будут опубликованы в этом году.

Правительство Австралии считает делом первостепенной важности предотвращение незаконного оборота не только стрелкового оружия, но и любого оружия обычного типа. Поэтому мы горды тем, что являемся соавторами резолюции Генеральной Ассамблеи 61/89 «На пути к договору о торговле

ле оружием». Нам внушает надежду дух сотрудничества, царивший на первом совещании Группы правительственных экспертов в феврале, и мы ожидаем дальнейших подвижек в изучении сферы охвата, осуществимости и параметров договора о торговле оружием на последующих совещаниях в мае и июле.

Австралия считает, что некоторые виды стрелкового оружия и легких вооружений представляют собой столь серьезную угрозу в руках тех, кто не имеет права на это оружие, что эти виды оружия должны подлежать особому контролю при их передаче. В 2005 году Австралия выступила с инициативой по борьбе с той угрозой, которую представляют собой для гражданской авиации переносные зенитно-ракетные комплексы (ПЗРК). Наша инициатива нацелена на поощрение практического осуществления имеющихся механизмов контроля в плане производства, хранения и передачи ПЗРК и связанного с ними оборудования, подготовки и технологии для предотвращения незаконной передачи ПЗРК террористам и другим негосударственным группам. Результатом этих усилий стали резолюции Генеральной Ассамблеи, которые Австралия координировала в 2004, 2005 и 2007 годах. Мы будем продолжать сотрудничать со всеми заинтересованными государствами-членами в различных форумах в рассмотрении этого конкретного аспекта незаконного распространения стрелкового оружия.

Наконец, Австралия решительно поддерживает инициативы, направленные на то, чтобы отразить этот практический подход в наших официальных обсуждениях по Программе работы. Мы тепло приветствуем предложения назначенного Председателем следующего созываемого раз в два года совещания государств-участников посла Чякуолиса (Литва) о проведении целенаправленных, организованных, подробных и ориентированных на результаты обсуждений. Мы также согласны с тем, что конкретные темы, намеченные для обсуждения на совещании, позволят сосредоточиться на стратегических ключевых областях Программы действий, что будет способствовать плодотворным и целенаправленным обсуждениям. Мы готовы к тесному сотрудничеству с Председателем, посредниками и всеми другими государствами-членами в целях достижения в июле конкретных результатов.

Председатель (*говорит по-английски*): Далее слово имеет представитель Шри-Ланки.

Г-н Кариявасам (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этих прений по этому важному вопросу, который требует внимания международного сообщества в связи с тем, что он влияет не только на мир и безопасность, но и на благополучие обществ в различных районах мира. Доклад Генерального секретаря по стрелковому оружию, содержащийся в документе S/2008/258, является отрезвляющим напоминанием о пагубном воздействии стрелкового оружия и легких вооружений. В нем содержится ценная информация и ряд достойных рекомендаций.

Как указано в докладе, в большинстве современных конфликтов используются главным образом стрелковое оружие и легкие вооружения. Хотя это оружие и небольшое по размеру, оно несет с собой массивное разрушение с точки зрения последствий во многих районах мира. Это излюбленное оружие участников многих внутригосударственных конфликтов, и оно применяется террористами и преступными группами, для которых это оружие и боеприпасы к нему вполне доступны.

В большинстве ситуаций развязываемое применением этого оружия необузданное насилие затрагивает и гражданское население. Стало очевидным, что главной причиной возникновения и сохранения конфликтов, приводящих к насилию, от которого страдает мирное население, является неконтролируемое распространение стрелкового оружия и легких вооружений. Мы напоминаем о том, что в 2001 году члены Организации Объединенных Наций, признавая этот факт, приняли консенсусом Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Однако даже в этой Программе не была учтена главная причина конфликтов и распространения терроризма во всем мире. А это свободное обращение, доступность стрелкового оружия и легких вооружений для негосударственных участников и их незаконное обладание таким оружием.

Роль негосударственных участников, которые часто полагаются на силу оружия в разрешении своих политических споров, а напоказ борются за достижение своих политических целей, еще не получила адекватного внимания в большинстве международных форумов. Например, проблема негосударственных участников адекватным образом не

учитывалась Организацией Объединенных Наций в 2001 году, когда принималась Программа действий. Поэтому обзорная Конференция 2006 года по Программе действий рассматривалась очень большим числом государств как возможность укрепить Программу за счет дальнейших соглашений, которые расширили бы ее охват в важных вопросах, оставшихся неурегулированными в 2001 году, таких, как действия против негосударственных участников. Однако, к сожалению, на обзорной Конференции не удалось ни добиться прогресса в этом направлении, ни согласовать адекватные глобальные меры в отношении осуществления Программы в полном объеме, — только лишь из-за неуступчивости небольшого числа участников, выступивших наперекор складывающемуся в мире консенсусу.

В докладе Генерального секретаря вновь представлена полезная информация, которая позволяет нам рассмотреть ряд вопросов, что могло бы помочь международному сообществу осознать угрозу незаконного оборота и торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Это основа успеха любых усилий по пресечению и смягчению пагубных последствий распространения стрелкового оружия. Стрелковое оружие и легкие вооружения, находящиеся в незаконном владении негосударственных участников, — это смежный вопрос, который нельзя обходить стороной при проведении сколько-нибудь серьезных обсуждений по данной теме.

Шри-Ланка, как и ряд других стран Азии, Африки и Латинской Америки, страдает от насилия и терроризма, совершаемых негосударственным участником, который использует полученное незаконным путем стрелковое оружие, легкие вооружения и боеприпасы. Эта террористическая группа сеет хаос в некоторых районах нашей страны, и ее кампания террора продолжается с прежней силой, несмотря на все старания правительства добиться урегулирования конфликта политическими средствами диалога и демократического согласия. Все эти усилия ни к чему не приводят, главным образом из-за такого явления, как незаконный оборот и торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями, которые помогают этой заблуждающейся террористической группе поддерживать свою кампанию насилия и продолжать верить в оружие, а не в выборы.

В этой связи Шри-Ланка присоединяется к другим заинтересованным сторонам и призывает международное сообщество предпринять срочные действия, используя все имеющиеся средства, для пресечения потока оружия, попадающего в руки негосударственных участников, таких, как террористические группы, которые не соблюдают международно признанные нормы цивилизованного поведения. Необузданное насилие и отвратительные теракты можно остановить лишь в том случае, если немедленно перекрыть поставки такого оружия и доступ к нему.

Оружие и боеприпасы должны быть только у законных образований и государств, которые ответственны перед международным сообществом за свое поведение по международному праву и договорным режимам, регулирующим адекватное поведение и соблюдение прав человека и гуманитарного права. Поэтому важно сделать так, чтобы любые меры, принимаемые Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами для пресечения распространения стрелкового оружия и легких вооружений, не затрагивали права государств на приобретение оружия и обладание им для обеспечения безопасности своих граждан.

В этой связи, отдавая должное Генеральному секретарю, а также Управлению и Высокому представителю по вопросам разоружения за предпринятые ими до сих пор усилия, мы настоятельно призываем все государства предпринимать вместе с Организацией Объединенных Наций действия для осуществления в полном объеме Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и борьбе с ней. Однако мы убеждены в том, что для изменения на местах ситуации в плане предотвращения и смягчения конфликтов и насилия, а также для борьбы с терроризмом необходимо сделать гораздо больше в том, что касается ликвидации незаконного оборота стрелкового оружия и торговли им с негосударственными участниками. Поэтому Совету и Организации Объединенных Наций пора расширить сферу своих действий, направленных на то, чтобы стрелковое оружие и боеприпасы не попадали туда, куда не следует. Если мы этого не сделаем, то от насилия и терроризма будут и впредь страдать ряд уязвимых регионов и обществ во всем мире. Выбор прост: либо мы сейчас же предпримем

что-то реальное, либо будем вести дело по-прежнему — себе же во вред.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово представителю Малави.

Г-н Матендже (Малави) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с председательством в Совете Безопасности в апреле и поблагодарить Вас за инициативу по проведению этих прений, а также за предоставленную мне возможность выступить в Совете.

Мы приветствуем доклад Генерального секретаря по стрелковому оружию, в котором адекватно освещаются проблемы, связанные со стрелковым оружием и легкими вооружениями.

В последние годы Малави отмечает тревожный рост в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, поступающих в страну из районов конфликта, особенно африканских. Применение такого оружия, незаконно поступившего в Малави, приводит к гибели людей, уничтожению источников существования, усиливает опасность, которой подвергаются люди и материальные ценности, и сеет ужас и всевозможные страхи среди населения. Это, в свою очередь, связано с огромными издержками для правительства, общин и физических лиц и с крайне негативным воздействием на социально-экономическое и гуманитарное развитие в стране, особенно в сельских районах, где на экономической деятельности очень сильно сказываются вооруженная преступность и насилие. Простые люди в сельских общинах лишаются ценного имущества и гибнут от рук преступников, вооруженных стрелковым оружием и легкими вооружениями. Многие получили увечья или ранения и более не могут вести свою экономическую деятельность свободно, без угрозы вооруженного насилия.

Свобода от угрозы насилия является одним из основных прав человека и непременным условием социального, экономического и человеческого развития и достоинства и благосостояния всех людей. В этом отношении, в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года главы наших государств и правительств признали наличие связи между развитием, миром, безопасностью и правами человека и ее влияние на согласованные на международном уровне цели развития, включая цели в области раз-

вития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

Поэтому Малави призывает международное сообщество под руководством Организации Объединенных Наций к более интенсивным усилиям по содействию ликвидации незаконного оружия в африканских странах и предотвращению вооруженного насилия, чтобы помочь Африке достичь согласованных на международном уровне целей развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в условиях мира и безопасности. В конечном счете, большая часть оружия, которое используется в актах вооруженного насилия и в вооруженных конфликтах, попадает в Африку извне. Африка больше не может позволить себе расходы на вооруженные конфликты, как и позволить вооруженным конфликтам и дальше препятствовать экономическому росту и повышению благосостояния ее народов.

В своем предисловии к справочному документу 107, озаглавленному «Потерянные миллиарды Африки», опубликованному Международной сетью по вопросам стрелкового оружия, «Оксфам» и «Сейферуорлд» и распространенному 11 октября 2007 года, президент Либерии Эллен Джонсон-Сирлиф подводит итог неизмеримым потерям в развитии, причиненным вооруженным насилием и конфликтами, в таких словах:

«Это деньги, которые Африка не может себе позволить потерять. Суммы ужасающие: цена, которую платит Африка, могла бы покрыть расходы на преодоление кризиса ВИЧ/СПИД во всей Африке или обеспечить образование, водоснабжение и предотвращение и лечение туберкулеза и малярии. Можно было бы построить буквально тысячи больниц, школ и дорог, позитивно изменив жизнь миллионов людей. В Африке люди страдают от ужасов насилия не только физически — вооруженные конфликты подрывают их усилия избежать нищеты».

В этой связи Малави рассматривает нерегулируемое производство и распространение стрелкового оружия и легких вооружений как реальную угрозу миру, безопасности и развитию. Именно по этим причинам Малави присоединилась к Женевской декларации о вооруженном насилии и развитии, которая стала результатом саммита, прошедшего в

июне 2006 года в Швейцарии под эгидой Швейцарии и Программы развития Организации Объединенных Наций.

Кроме того, мы присоединяемся к усилиям международного сообщества по установлению эффективного международного режима, регулирующего производство и передачу стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним. Мы считаем, что нерегулируемый доступ к стрелковому оружию и легким вооружениям ведет к подрыву правопорядка и разрушению демократии и легитимных государственных структур.

Поэтому мы поддерживаем продолжающиеся усилия по выработке договора о торговле оружием, направленного на прекращение незаконного производства и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним. Мы считаем, что это значительный шаг в направлении стандартизации международной торговли обычными вооружениями и обеспечения гарантий того, что стрелковое оружие и легкие вооружения не окажутся не в тех руках и не будут использоваться в преступных целях. Поэтому мы надеемся, что договор о торговле оружием поставит под контроль как предложение, так и спрос на обычные вооружения. В этой связи мы призываем правительства африканских стран, страны, производящие оружие, и все международное сообщество энергично и активно поддержать международные дискуссии с целью выработать эффективный договор о торговле оружием, который защитит Африку от вооруженного насилия.

При этом мы поддерживаем все усилия по осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

В заключение мы выражаем признательность Комиссии по миростроительству за ее интегрированный подход к постконфликтному миростроительству и ее центральную роль в решении проблемы вооруженного насилия и конфликтов в Африке.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Лихтенштейна.

Г-н Фроммельт (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем доклад Генерального секретаря по стрелковому оружию и легким

вооружениям и выражаем признательность Вам, г-н Председатель, за организацию этих своевременных и важных открытых прений. Мы надеемся, что это означает возобновление ведущей роли Совета в данном вопросе.

Огромные социально-экономические потери, вызванные распространением стрелкового оружия и легких вооружений, серьезно препятствуют усилиям многих стран в достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и поэтому данная тема имеет самые широкие последствия. Стрелковое оружие и легкие вооружения широко применяются в межгосударственных и внутригосударственных конфликтах правительственными войсками, полувоенными формированиями и силами повстанцев. В ситуациях вне контекста вооруженных конфликтов они являются излюбленным оружием организованной преступности и преступных банд.

Цифры говорят сами за себя. От стрелкового оружия и легких вооружений гибнет по меньшей мере 300 000 человек в год, как в ситуациях конфликта, та и вне их. Они являются причиной от 60 до 90 процентов смертей, являющихся прямым следствием конфликтов. В обращении уже находится около 640 миллионов единиц стрелкового и легкого оружия, которое зачастую перемещается от конфликта к конфликту. Ежегодно на рынке появляются еще 8 миллионов единиц нового оружия. При всем внимании, уделяемом оружию массового уничтожения, стрелковое оружие остается наиболее смертоносным.

Распространение стрелкового оружия и легких вооружений можно рассматривать как узел взаимосвязанных проблем, от незаконной торговли и передачи оружия до производства, боеприпасов и посреднической деятельности. Мы считаем, что жесткое внутреннее законодательство, регулирующее брокерскую деятельность, является неременным условием эффективного международного сотрудничества в этой области, и мы приняли такое законодательство 1999 году. Но усиление контроля не должно ограничиваться брокерской деятельностью: оно должно также охватывать физическую передачу стрелкового оружия и легких вооружений. Такой контроль за передачей оружия должен осуществляться на основе международных стандартов, которые запрещают, в частности, передачу стрелкового оружия и легких вооружений конечным пользовате-

лям, которые не уважают международные нормы в области прав человека и международное гуманитарное право. Поэтому мы поддерживаем все усилия, направленные на создание международной системы проверки, унификации и стандартизации сертификатов конечного пользователя. В этом отношении улучшение сертификатов конечного пользователя для переносных противоздушных систем могло бы стать важным прецедентом.

Принятие международного документа по маркировке и отслеживанию стало важным шагом в направлении создания комплексного режима всеобщей борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Использование нового политически обязывающего Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, не должно ограничиваться лишь государствами-членами. Если бы он включался в мандаты будущих миротворческих миссий, он мог бы способствовать значительному сокращению количества стрелкового оружия и легких вооружений, доступных в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях.

Хотя в Международном документе, позволяющем государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, есть положения о маркировке новой продукции, государственных запасов и импорта, он не предусматривает маркировки или отслеживания боеприпасов. Этот недостаток противоречит основной цели Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая, как следует из ее названия, призвана решать проблему незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Поэтому мы считаем, что со временем необходимо будет заняться и проблемой боеприпасов. Организация охраны складов с боеприпасами и уничтожение излишних запасов должны стать первоочередными задачами миротворческих миссий и начальным этапом любых усилий по миростроительству.

Связь между стрелковым оружием, насилием и отсутствием развития неоспорима. Более того, прямые и косвенные человеческие, социальные и экономические потери от вооруженного насилия огромны. Поэтому пресечение распространения

стрелкового оружия и легких вооружений станет важным вкладом в достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В этой связи Лихтенштейн поддерживает многосторонние инициативы, осуществляемые вне рамок Организации Объединенных Наций, и воздает должное усилиям государств, принявших Женевскую декларацию о вооруженном насилии и развитии. Будучи убежденными в том, что эффективность эмбарго на поставки оружия зависит от изъятия оружия из обращения внутри государства, являющегося объектом эмбарго, и что проблема стрелкового оружия и легких вооружений не может быть решена только за счет мер по контролю за вооружениями, мы и впредь будем поддерживать деятельность в области разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ямайки.

Г-н Вулфф (Ямайка) (*говорит по-английски*): Делегация Ямайки приветствует возможность принять участие в этих открытых прениях по пункту повестки дня, который чрезвычайно важен для международного сообщества. Мы считаем эти прения возможностью для международного сообщества подтвердить свою заинтересованность и решимость положить конец катастрофическим последствиям, порожденным применением стрелкового оружия, и мобилизовать политическую волю, необходимую для разработки и осуществления соответствующих мер по сдерживанию незаконной торговли этими видами оружия. В этой связи моя делегация приветствует доклад Генерального секретаря, который содержится в документе S/2008/258 от 17 апреля 2008 года.

Ямайка подтверждает свою приверженность Программе действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и продолжает работать для эффективного осуществления ее положений на основе нашего национального законодательства. Для закрепления этой позиции мы ратифицировали связанные с этой проблемой международные конвенции, включая Протокол Организации Объединенных Наций по огнестрельному оружию.

В то же время Ямайка обеспокоена отсутствием прогресса в искоренении незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений. Признавая, что был сделан ряд шагов в правильном направлении по осуществлению конкретных аспектов Программы действий, моя делегация по-прежнему решительно полагает, что если мы хотим достичь значимых и устойчивых результатов по Программе действий, то необходимо сделать значительный упор и на проблеме боеприпасов.

Оценивая осуществление Программы действий, мы также убеждены в том, что следует сосредоточить глобальные усилия на рассмотрении того, как сделать осуществление более актуальным, поскольку незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями все еще продолжается — и это семь лет спустя после принятия Программы действий. Конечно, при этом необходим подход, который должен охватывать более широкий круг усилий и видов деятельности Организации Объединенных Наций. В этой связи мы ждем третьего двухгодичного совещания государств, где будет рассмотрен процесс осуществления Программы действий.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, незаконное распространение стрелкового оружия сопровождается множеством нарушений прав человека: убийствами; изнасилованием и другими формами сексуального насилия; похищениями; пытками; торговлей людьми, включая детей. Мы полностью согласны с тем, что там, где вооруженное насилие становится распространенным способом урегулирования обид и конфликтов, механизмы правового и мирного решения споров подорваны, что создает серьезные трудности для утверждения верховенства права и для отправления правосудия. В таких условиях губительные последствия незаконного стрелкового оружия и легких вооружений чаще всего особенно остро сказываются на наиболее уязвимых группах нашего общества, включая женщин и детей, и, в конечном счете, идут вразрез с приоритетами государств, отвлекая усилия, необходимые для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Поэтому не удивительно, что организация «Смол армз сервей» сообщает нам, что о количестве ядерных боеголовок, запасах химического оружия и поставках крупных систем обычных вооружений известно больше, чем о стрелковом оружии.

Международное сообщество не отреагировало на эту тревожную угрозу, особенно в тех случаях, когда она касается развивающихся стран и когда ежедневно наглядно подтверждается ошеломляющее воздействие этого оружия на организованную преступность, на бандитов и наркоторговцев. Для того чтобы обратить вспять эту тенденцию важно, чтобы все государства-члены сотрудничали и участвовали в значимых действиях, включая обмен информацией между правоохранительными органами, и осуществляли меры, способные привести к сокращению незаконного оборота по примерно 875 миллионам единиц стрелкового оружия и легких вооружений, циркулирующих по всему миру.

С 2001 года на Ямайке, при помощи наших партнеров, наши усилия по сокращению объема незаконного стрелкового оружия и боеприпасов на улицах наших городов принесли определенный успех. Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность за помощь, оказанную Ямайке на двустороннем и региональном уровнях, что позволило осуществить Программу действий в таких областях, как обеспечение подготовки сотрудников по правовым вопросам, лиц, принимающих решение, и сотрудников правоохранительных органов и таможни. Мы также выражаем нашу признательность Региональному центру Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне за помощь в подготовке сотрудников правоохранительных органов. Конечно, мы рассчитываем на дальнейшее сотрудничество и поддержку в других областях, по мере того, как мы будем стремиться всеобъемлющим образом осуществить Программу действий.

Ямайка вновь обращается к международному сообществу с призывом решительно и упорно работать над юридически обязательным документом, который позволит государствам опознавать и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения. В то же время, учитывая постоянные изменения в глобальных схемах поставок стрелкового оружия и легких вооружений, столь же необходимо, чтобы международное сообщество рассмотрело и решило проблему незаконной брокерской деятельности — ситуацию, которая представляет самую серьезную угрозу перенаправления этих видов оружия и попадания их на подпольные рынки и впоследствии в руки преступных элементов. Как

заметил Генеральный секретарь в пункте 14 своего доклада, «исключительно важно, чтобы во всех странах были введены в действие эффективные законы и нормативные акты, регулирующие этот широкий спектр брокерских операций с оружием, осуществляемых в современных условиях». Моя делегация приветствует это очень важное и своевременное указание Генерального секретаря, которое подчеркивает необходимость того, чтобы международное сообщество продолжало предпринимать безотлагательные действия в этой критически важной области.

Взаимосвязь между стрелковым оружием, легкими вооружениями и боеприпасами нерасторжима. Поэтому, уделяя должное внимание незаконному стрелковому оружию, мы должны быть столь же решительны в нашем стремлении урегулировать проблему незаконного распространения боеприпасов. Она вызывает крайнюю обеспокоенность у Ямайки. Оружие без боеприпасов — просто механизм, приспособление, которое практически бесполезно. Поэтому все усилия по ограничению, регулированию или пресечению притока незаконного стрелкового оружия и легких вооружений должны сопровождаться аналогичными, многосторонними усилиями по эффективному регулированию незаконного притока боеприпасов.

Будучи членом Комиссии по миростроительству, Ямайка хорошо знает, насколько сложна задача, которая стоит перед Комиссией в области восстановления и поддержания стабильности в постконфликтных ситуациях. Проблема стрелкового оружия и легких вооружений напрямую связана с работой Комиссии, поскольку объем незаконного оружия, циркулирующего в соответствующих странах, обычно особенно велик в конце конфликта. В этой связи мы поддерживаем мнение о том, что стратегические рамки, разработанные Комиссией, могли бы выиграть от координации с такими существующими документами, как Программа действий и Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций, а также результатами работы, которая ведется в других форумах, занимающихся ограничением распространения незаконного оружия. Делегация Ямайки, конечно, рассчитывает на поддержку усилий в этой связи по мере того, как Комиссия будет продолжать разработку инструментов, необходимых для оказания помощи в полном постконфликтном восстановлении и в достижении ус-

тойчивого развития всех стран, оказавшихся в такой ситуации, в частности тех из них, которые в настоящее время значатся на повестке дня Комиссии.

Наконец, Ямайка в настоящее время рассматривает рекомендации, выдвинутые Генеральным секретарем в его докладе по стрелковому оружию, и мы изложим наши взгляды по ним на предстоящем двухгодичном совещании и в других соответствующих форумах.

В заключение я хотел бы сказать, что Ямайка не может не выразить свою признательность Вам, г-н Председатель, за компетентное руководство работой Совета в этом месяце. Мы желаем Вам всего самого наилучшего в остающиеся часы Вашего председательства.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Похоже, что эти часы становятся все длиннее и длиннее.

Сейчас я предоставляю слово представителю Уганды.

Г-н Бутагира (Уганда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этих прений, которые позволили членам Совета Безопасности принять в них участие.

В большей части Африки и, по сути, во всем мире, автомат АК-47 стал олицетворением угрозы. В результате использования этого оружия гибнут люди, разрушаются хозяйства, растет число лагерей для беженцев и внутренне перемещенных лиц. Его используют гангстеры, грабители и мятежники.

Даже в некоторых развитых странах, где право ношения оружия гарантировано конституцией, легкодоступность стрелкового оружия приводит к гибели большого числа людей. В некоторых общинах, таких как община Карамоджонгс в северо-восточной Уганде, владение оружием рассматривается как мера защиты главным образом от угонщиков скота из других общин. Оружие используется также и при осуществлении нападений с целью захвата скота. Все описанные мною сценарии являются тревожащими. Необходимо что-то делать.

Во-первых, необходимо устранить коренные причины попадания стрелкового оружия в руки незаконных субъектов. Иногда главной причиной это-

го является нищета, и необходимо принять меры для искоренения нищеты.

Во-вторых, необходимо укреплять правопорядок, в том числе посредством создания эффективных судов и правоохранительных учреждений, чтобы избавить людей от необходимости защищать себя.

В-третьих, необходимы стимулы для поощрения добровольной сдачи оружия. Например, в угандийском районе Карамоджа такие стимулы включают создание частных предприятий и предоставление общинам плугов и семян для посева, а также такие меры, как предоставление воды владельцам скота для того, чтобы они могли жить оседлой жизнью. Правительство Уганды осуществляет программу, известную как Интегрированная программа по разоружению и развитию в Карамодже, которая включает некоторые меры, о которых я упомянул. Мы призываем международное сообщество поддерживать эту программу.

Чего же еще достигла Уганда? Мы выработали национальный план действий в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, который был принят в июне 2004 года. Это пятилетний план, который сосредоточен на осуществлении таких стратегических мер, как контроль, сокращение и предотвращение, и который представляет собой рамки для принятия действий на национальном уровне. Анализ осуществления Угандийского плана по стрелковому оружию и легким вооружениям был осуществлен в сентябре 2007 года консультантами, направленными Региональным центром по стрелковому оружию и легким вооружениям в районе Великих озер, на Африканском Роге и в пограничных государствах с целью рационализировать осуществление этого национального плана и оптимизировать его организационную структуру и кадровую политику. Доклад с таким анализом уже опубликован, и в нем излагаются имеющиеся проблемы.

Ключевая цель разработки всеобъемлющей национальной политики состояла в том, чтобы охватить весь спектр вопросов, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями, и обеспечить основу для пересмотра национального законодательства, положений и административных процедур, регулирующих стрелковое оружие и легкие вооружения. После этого юридическая редакционная комиссия, состоящая из экспертов-юристов,

приступила к выработке законопроекта и политики, которые затем будут переданы министру внутренних дел для представления кабинету министров. Именно на основе этой политики будет осуществляться рассмотрение действия закона об огнестрельном оружии и других соответствующих законов.

Теперь я перехожу к вопросу об управлении запасами, который связан с маркировкой, сбором и уничтожением незаконного, излишнего, устаревшего и непригодного стрелкового оружия и легких вооружений. Обязанностью государств — участников Найробийской декларации и Найробийского протокола в регионе остается осуществление маркировки своего оружия к концу декабря 2008 года. В настоящее время угандийские полицейские силы и Народные силы обороны Уганды приступили к маркировке своего оружия под государственным контролем, включая лицензированное оружие, принадлежащее гражданским лицам.

В течение мая и июня 2006 года в соответствии с национальным планом была проведена крупная операция по уничтожению оружия, в ходе которой на сталепрокатном заводе, расположенном в городе Джинджа, были переплавлены более 57 000 единиц стрелкового оружия и легких вооружений. Эта операция считается самым крупным мероприятием по уничтожению стрелкового оружия в Африке. Второй раунд уничтожения стрелкового оружия и легких вооружений был проведен 25 июля 2007 года, и к ноябрю этого года было уничтожено более 237 тонн такого оружия. Финансовая и материально-техническая поддержка на осуществление всех этих мероприятий была предоставлена Программой развития Организации Объединенных Наций и государственным департаментом Соединенных Штатов при технической поддержке «Сейфер-уорлд».

В заключение я хотел бы представить вниманию Совета некоторую тревожную информацию. По сообщениям ряда международных средств массовой информации, существуют достоверные свидетельства того, что некоторые миротворцы Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в восточной части Демократической Республики Конго передают оружие незаконным полувоенным формированиям в обмен на золото и слоновую кость. Среди этих боевиков числится группа повстанцев Уганды,

которая широко известна как Альянс демократических сил. Разумеется, Уганда обеспокоена этими сообщениями. Необходимо провести в этой связи тщательное расследование. Мы также призываем МООНДРК принять действенные меры для разоружения всех незаконных сил, находящихся на территории Демократической Республики Конго, которые представляют угрозу для мира и стабильности соседних с ней стран.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Уругвая.

Г-н Альварес (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с инициативой по проведению открытых прений, как делегация Южной Африки уже делала ранее. Как делегация Уругвая уже заявляла в ходе самых последних открытых прений Совета Безопасности по этому вопросу (см. S/PV.5390) в марте 2006 года, мы поддерживаем проведение таких прений, поскольку они являются одним из главных механизмов Совета для улучшения его взаимодействия с Генеральной Ассамблеей и другими органами системы Организации Объединенных Наций.

Однако мы по-прежнему сожалеем о том, что вопрос, касающийся методов работы Совета Безопасности, был, до некоторой степени, отложен и несправедливо увязан с урегулированием более политически сложного вопроса об увеличении числа членов Совета. Это в какой-то степени помешало нам четко и целенаправленно продолжать осуществление мер по улучшению методов работы Совета через различные механизмы.

Делегация Уругвая отмечает, что в докладе Генерального секретаря (S/2008/258) содержится обновленная и суммированная информация, касающаяся стрелкового оружия во всех аспектах, а также еще одно предупреждение международному сообществу о негативном воздействии, которое стрелковое оружие оказывает на безопасность, права человека и социально-экономическое развитие государств. Уругвай полностью согласен с тем, что изучение явления незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений не ограничивается лишь вопросами безопасности, а включает другие, более широкие вопросы, связанные с правами человека и развитием.

Как показывается в докладе Генерального секретаря, стрелковое оружие по-прежнему является оружием, более всего используемым в конфликтах, в частности в тех, которые существуют в настоящее время, и особенно в тех, которыми продолжает заниматься Совет Безопасности. В докладе вновь с обеспокоенностью отмечается, что большая часть этого оружия находится в руках гражданских лиц в количествах, которые превышают запасы оружия, имеющегося у армий, полиции и национальных вооруженных групп. Вот почему, по мнению правительства Уругвая, одной из главных проблем, которая стоит перед международным сообществом, является проблема доступности такого оружия для гражданских лиц.

Правительство Уругвая прилагает огромные усилия к тому, чтобы привести свою политику и законодательство в соответствие с международными и региональными документами, касающимися незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений. В настоящее время Уругвай располагает пакетом законов, норм и административных процедур, относящихся к стрелковому оружию и легким вооружениям, в таких областях, как их производство, экспорт, импорт, транзит и обратная передача. Уругвай также является участником всех международных документов в этой области, указанных в докладе Генерального секретаря.

Что касается самых недавних шагов, предпринятых нашей страной, я могу сообщить, что, в соответствии с законом 18.233 от 11 декабря 2007 года Уругвай ратифицировал Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему. Этот документ, который является протоколом, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе с транснациональной организованной преступностью — Палермскую конвенцию, — учреждает обязательство разработать стандарты маркировки с целью выявления и отслеживания огнестрельного оружия.

Вследствие этого и в соответствии с данным протоколом, в 2007 году министерство внутренних дел Уругвая одобрило циркуляр, который требует того, чтобы все огнестрельное оружие и боеприпасы, ввозимые в страну, а также стрелковое оружие и легкие вооружения, предназначенные для использования вооруженными силами, национальной поли-

цией и другими компетентными официальными институтами, имели маркировку. В Уругвае, согласно данным Интерпола, не существует незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. В настоящее время в Уругвае также нет национальных производителей огнестрельного оружия.

Тем не менее, правительство Уругвая начало проведение кампаний по уничтожению стрелкового оружия и легких вооружений, которые не зарегистрированы должным образом или же конфискованы в результате выявления их связи с преступной деятельностью. В итоге за период с 1998 по 2008 год Уругвай, с помощью своих компетентных органов и в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, уничтожил более 35 000 единиц незаконного оружия.

Делегация Уругвая хотела бы выразить свою поддержку рекомендациям Генерального секретаря, в особенности тем, в которых содержится призыв к безоговорочному выполнению всех резолюций Совета Безопасности, касающихся санкций, включая резолюции, которые вводят эмбарго в отношении оружия, с целью эффективного контроля над распространением стрелкового оружия и легких вооружений в условиях конфликтных ситуаций.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Лесото.

Г-н Маэма (Лесото) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы сказать о том, что я рад принимать участие в этих открытых прениях по вопросу о стрелковом оружии под Вашим руководством, г-н Председатель. Мы ожидаем успешного и плодотворного завершения прений под Вашим умелым руководством. Я также хотел бы выразить, через Ваше посредство, признательность г-же Ханнелоре Хопп за ее содержательное и детальное представление доклада Генерального секретаря.

Моя делегация считает, что эти прения предоставляют Совету Безопасности отличную возможность дополнить работу Генеральной Ассамблеи, направленную на решение проблемы стрелкового оружия и легких вооружений. Мы рады тому, что эти прения происходят накануне третьего двухгодичного совещания государств, посвященного Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борь-

бе с ней от 2001 года. Совещание, среди прочего, сосредоточит свое внимание на незаконной брокерской деятельности, управлении запасами и уничтожении излишков, а также на осуществлении международного документа по отслеживанию. По нашему мнению, некоторые из замечаний, содержащихся в докладе Генерального секретаря по этим актуальным вопросам, а также его анализ соответствующих многосторонних документов дают государствам-членам определенную пищу для размышлений в процессе их подготовки к третьему двухгодичному совещанию государств.

Неоспоримо, что чрезмерное накопление и неконтролируемое распространение стрелкового оружия и легких вооружений несут серьезную угрозу международному миру и безопасности, правам человека и социальному развитию во многих странах. Непреложным является также тот факт, что в Африке — на континенте, который по-прежнему охвачен внутренними вооруженными конфликтами, — эти виды оружия, к которым легко получить доступ, причиняют невыразимые человеческие страдания. Также общепризнано наличие тесной связи между незаконными поставками и торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, терроризмом и организованной преступностью.

Однако, как отмечено в докладе Генерального секретаря, все еще нет точных данных о количестве единиц стрелкового оружия и легких вооружений, находящихся в настоящее время в обороте по всему миру. Мы разделяем выраженное в докладе мнение о том, что эмбарго Совета Безопасности, в случае Их эффективного претворения в жизнь государствами, могут оказывать дестабилизирующее воздействие на оборот незаконных стрелкового оружия и легких вооружений. Поэтому мы призываем Совет, как одного из участников борьбы с незаконными поставками стрелкового оружия, продолжать работу над укреплением эмбарго в отношении оружия.

Наша общая позиция заключается в том, что государства — члены Организации Объединенных Наций в целом все еще не проявили надлежащей политической воли для того, чтобы эффективно решить проблему незаконной торговли стрелковым оружием во всех ее аспектах. Поскольку Программа действий 2001 года остается главным исходным документом, регулирующим деятельность Организации Объединенных Наций в этой области, мы хотели бы вновь подтвердить нашу твердую приверженность

ее полному осуществлению. Тем не менее, непреложен тот факт, что ее эффективная реализация является трудной задачей для тех стран, которые, подобных Лесото, обладают политической волей, но не имеют достаточных ресурсов — этим объясняются наши неоднократные призывы об оказании технической и финансовой помощи нуждающимся в них государствам, что позволило бы им выполнить положения Программы действий.

Лесото по-прежнему намерено участвовать в региональных и глобальных усилиях, направленных на разрешение проблем, связанных с незаконным оборотом стрелкового оружия. В этих целях мы намерены в полной мере осуществить те документы, участником которых является Лесото: Протокол Сообщества развития Юга Африки от 2001 года о контроле над огнестрельным оружием, боеприпасами и другими связанными с ними материалами и Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющего ее Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему. Лесото также полностью поддерживает принятую в Бамако в 2000 году Декларацию Организации Африканского единства относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений.

Правительство Лесото добились значительных результатов на местах в деле сокращения количества стрелкового оружия, находящегося в распоряжении официальных институтов, а также сбора и уничтожения незаконного стрелкового оружия. В связи с этим мы выражаем признательность нашим партнерам за их помощь.

В завершение мы признательны Вам, г-н Председатель, за умелое руководство работой Совета на всем протяжении выполнения Вами обязанностей Председателя, срок которых истекает сегодня.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово представителю Колумбии.

Г-н Монтойя (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы выразить Вам признательность за Вашу работу на посту Председателя Совета Безопасности в апреле месяце и поблагодарить Вас за созыв этих откры-

тых прений. Мы также хотели бы выразить признательность г-же Ханнелоре Хопп за ее представление в начале заседания, а также Генеральному секретарю за подготовку доклада, который послужил основой для прений.

Через семь лет после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям и почти через девять лет после того, как Совет Безопасности впервые обсуждал этот вопрос, перенаправление стрелкового оружия и легких вооружений в интересах незаконной торговли продолжает нести угрозу миру и безопасности. Его разрушительное воздействие продолжается.

Согласно обзору организации «Смол армз сервей» за 2007 год, сегодня в обращении находится более 875 миллионов единиц стрелкового оружия и легких вооружений. Согласно оценкам, 8 млн. единиц оружия этого типа ежегодно поступают на рынок. По числу человеческих жертв последствия такой ситуации превышают последствия применения ядерного оружия. Учитывая существующие запасы, стрелковое оружие и легкие вооружения поистине являются оружием массового уничтожения. Тем не менее, уровень готовности заниматься проблемой незаконного оборота намного ниже, чем в случае с проблемой ядерного, химического или биологического оружия. В принятии мер и в продвижении вперед к согласованию таких универсальных и юридически обязательных документов, с помощью которых устранением этого явления можно было бы заняться эффективно, необходимо проявлять больше решимости.

А тем временем нужно задействовать все те инструменты, которые уже имеются в распоряжении международного сообщества, что требует решимости и воли к всестороннему соблюдению существующего законодательства и выполнению международных документов по данному вопросу. Одним из таких инструментов является Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Ею предусматриваются четкие рекомендации для достижения прогресса в борьбе с этим бедствием. Убеждены, что созываемое раз в два года совещание государств, которое должно состояться в рамках этой Программы действий в июле текущего года, приведет к существенному прогрессу и конкрет-

ным результатам. Мы будем неустанно стараться добиться этой цели. Созываемое раз в два года совещание обеспечивает возможности для укрепления Программы действий и поощрения ее надлежащего выполнения на глобальном, региональных и национальных уровнях.

Колумбия будет иметь честь занять пост заместителя Председателя этого совещания и будет координировать работу на том этапе, который будет посвящен вопросам сотрудничества и международной помощи. Помимо этого, Колумбия проведет на своей территории совещание латиноамериканских и карибских государств, цель которого будет состоять в том, чтобы в подготовке к созываемому раз в два года совещанию в общих чертах сформулировать нашу региональную позицию. Все государства должны оказывать этому процессу самую полную поддержку. Особое значение в этом контексте имеет выявление мер международного сотрудничества и оказания помощи. Приоритет надлежит отдать таким вопросам, как наращивание национальных потенциалов, обучение полиции и работников таможенных служб, быстрый и своевременный обмен информацией и поддержка профилактических кампаний.

В представленном сегодня Совету докладе Генерального секретаря содержатся различные уместные рекомендации, которыми проблема стрелкового оружия и легких вооружений, равно как и меры, подлежащие обязательному принятию для ее решения, снова четко проанализированы и упорядочены.

Наша делегация согласна с тем особым вниманием, которое уделяется первой рекомендации, касающейся необходимости укрепления усилий, прилагаемых государствами к сбору данных о стрелковом оружии и боеприпасах к нему, к составлению базы таких данных и обмену ими. Для заполнения пробелов в выполнении ныне существующих международных документов крайне необходима правительственная гласность в этой области. В этой связи вопросом о боеприпасах надлежит заниматься как аспектом, неразрывно связанным с проблемой стрелкового оружия и легких вооружений. Любые усилия в отношении последней будут бесплодными, если эффективно не обуздать поставки боеприпасов.

Другим шагом вперед в надлежащем направлении стала бы разработка применимых к сфере

стрелкового оружия количественных показателей, речь о которых идет во второй рекомендации. Применимость таких показателей следует ограничить исключительно стрелковым оружием и легкими вооружениями. В частности, составление исходных инвентарных списков оружейных арсеналов могло бы позволить произвести достоверный и точный анализ масштабов проблемы. С другой стороны, верно также и то, что незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями может быть увязана с другими факторами, такими, как, среди прочих, безопасность, насилие, преступность, торговля, права человека и даже развитие, о чем говорится в третьей содержащейся в докладе рекомендации. Тем не менее существование столь широкого разнообразия факторов не должно отвлекать нас от тех конкретных мер, которые надлежит принимать для того, чтобы справиться с этим явлением, — другими словами, от тех конкретных мер, которые должны быть приняты для установления над торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями жесткого контроля.

Полезно было бы также поглубже разобраться в широте охвата включенной в доклад рекомендации относительно сотрудничества между Комиссией по миростроительству, Управлением по вопросам разоружения и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В этой рекомендации не дано никаких разъяснений целей и сфер такого сотрудничества.

Для Колумбии обсуждаемый вопрос имеет особое значение. Наша страна больше многих других страдает от последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Однако представлять эту проблему таким образом, будто некоторые страны становятся ее жертвами в большей мере, чем другие, было бы неуместно. Это не соответствовало бы тому конструктивному духу совместных действий, которым характеризуется наша Организация. Обязанность бороться с такой незаконной торговлей лежит на всех государствах. Для борьбы с ней нужны коллективная решимость и искреннее сотрудничество, в том числе сотрудничество региональное и двустороннее.

Исходящий от Совета четкий и твердый политический сигнал относительно различных аспектов незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями стал бы созвучен необходимости

оказания Генеральной Ассамблее решительной поддержки в выполнении ее задач и укрепления взаимодействия между нашими двумя органами в пределах их соответствующих полномочий. Он также стал бы позитивным вкладом в выполнение государствами выпадающей на них в рамках концепции совместной ответственности роли в борьбе с такой незаконной торговлей. Только при таком подходе можно будет разработать более эффективные механизмы сотрудничества и международной помощи и продумать более динамичные меры избавления мира от этого бедствия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н Халлак (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне воздать Вам, г-н Председатель, честь за Ваше выдающееся руководство Советом Безопасности в текущем месяце. Мы также благодарим Вас за организацию этих важных прений по вопросу о стрелковом оружии.

Генеральный секретарь представил доклад по вопросу о стрелковом оружии, в котором содержится важная информация о различных аспектах этой проблемы повсюду в мире. В докладе также указаны различные международные инструменты, позволяющие нам пресечь распространение стрелкового оружия и легких вооружений, в том числе Программа действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В этой связи наша делегация обращается ко всем с призывом взять на себя твердое обязательство всесторонне и оптимально выполнять эту Программу действий, с тем чтобы обуздать незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями. Наша делегация считает, что нам надлежит присягнуть делу выполнения этого важного документа, который должен пользоваться международной поддержкой. Только такая поддержка обеспечит успех намечаемого на июль сего года третьего созываемого раз в два года совещания.

Наша страна представила свой доклад о выполнении ею Программы действий в отношении торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями на Конференции Организации Объединен-

ных Наций по рассмотрению хода осуществления этой Программы действий, которая состоялась в Нью-Йорке в июне-июле 2006 года. Тем самым мы заявили о своей поддержке деятельности международного сообщества и о своем сотрудничестве с ним через посредство правительств, неправительственных организаций и гражданского общества в борьбе с бедствием бесконтрольного распространения стрелкового оружия и легких вооружений, незаконной торговли ими и посредничества в ней.

Опасность, создаваемая таким оружием, когда оно находится в руках гангстеров и террористов, угрожает обществам на всех уровнях. Наша страна, Сирия, такого оружия не производит, однако пользуется своим правом держать его у себя для собственной самообороны и для освобождения оккупированной территории Голанских высот, а также для всех других вышеназванных целей. В докладе Генерального секретаря утверждается, что хотя стрелковое оружие и легкие вооружения производятся только приблизительно 30 странами, эти страны ежегодно производят их в количестве около 8 миллионов единиц. Следует отметить, что в докладе Международного института по исследованию проблем мира в Стокгольме за 2006 год, касающемся вопросов вооружений и разоружения, упоминается тот факт, что четыре крупнейших производителя оружия в Израиле экспортировали в 2006 году вооружений на сумму около 3,5 млрд. долл. США.

В то время как надлежит обеспечивать надежность мер укрепления доверия в области обычных вооружений и адекватного контроля над ними, весьма прискорбно, что Израиль не соблюдает сроков установления в нашем регионе справедливого и всеобъемлющего мира — установления за счет вывода его войск со всех оккупируемых им территорий — согласно известным Совету Безопасности условиям установления мира — за линию, существовавшую на 4 июня 1967 года.

Положение на Ближнем Востоке — тому наиболее яркий пример. Израильская оккупация арабских территорий прямо поддерживается рядом крупных государств, которые являются экспортерами обычного оружия. Эти же государства участвуют в проектах, осуществляемых совместно с предприятиями военной промышленности Израиля с целью совершенствования технологий для производства израильского оружия и открытия экспортных рынков для Израиля. Это позволяет Израилю отвергать

руку мира, которую ему протягивают арабские государства. Это также способствует тому, что Израиль продолжает оккупации арабских территорий и эскалацию напряженности и насилия в регионе.

Израиль на протяжении не одного десятилетия практикует то, что он называет дипломатией оружия. Ее принципы были четко провозглашены в 1981 году тогдашним министром экономики Израиля Яковом Меридором. Он поведал о намерении Израиля сказать американцам: «Не состязайтесь с нами в Южной Африке, в Карибском бассейне или в любой другой стране, где вы не можете действовать открыто. Позвольте это делать нам. Вы будете продавать боеприпасы и оборудование через доверенное лицо. Израиль будет вашим доверенным лицом».

Совершенно очевидно, что заявление представителя Израиля на этом заседании Совета расходится с действиями Израиля. Израиль незаконно торгует оружием по всему миру. Он тем самым подпитывает международный терроризм, обеспечивает защиту торговцам наркотиками и сепаратистам и сводит на нет все международные усилия в этих областях.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово г-ну Даниэлю Принсу, руководителю Сектора обычных вооружений Департамента по вопросам разоружения, для ответа на прозвучавшие замечания.

Г-н Принс (говорит по-английски): По мнению Секретариата, сегодняшние содержательные и конструктивные прения и продемонстрированная в их ходе приверженность Совета принятию дальнейших мер в области стрелкового оружия не могут не радовать. Еще одним подтверждением остроты и актуальности этой проблемы стало только что поступившее сообщение из Мировой продовольственной программы (МПП), в котором говорится, что в Дарфуре только в 2008 году было захвачено 60 грузовиков МПП, — 39 из них так и не удалось вернуть, и, что самое ужасное, нет никакой информации о судьбе 26 водителей этих грузовиков. Стрелковое оружие всегда относилось к числу главных факторов, порождающих насилие подобного рода.

С точки зрения выполнения рекомендаций Генерального секретаря, важно, чтобы все страны и впредь уделяли серьезное внимание этому вопросу.

Государствам-членам надлежит решить, как действовать дальше: создавать целевую рабочую группу для изучения этих рекомендаций, как было предложено сегодня на утреннем заседании, или согласиться на принятие заявления Председателя, или же предпринять какие-либо другие действия. Состоявшаяся дискуссия ясно показала, насколько важно последовательно уделять внимание положению дел в сфере стрелкового оружия в рамках проведения практически любых прений, организуемых Советом.

Со своей стороны, Секретариат будет активно заниматься разработкой комплексных и скоординированных мер, направленных на борьбу с избыточным накоплением и всеобщей доступностью стрелкового оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет желающих выступить. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.